Хай Вахит

**ПЕРВАЯ ЛЮБОВЬ**

(Перевод Н.Воронова)

*Драма в трёх действиях*

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Талгат.

Рахиля.

Салим Гиреевич —директор школы.

Камиля — жена Салима.

Госман Акберович — учитель, 27 лет.

Нурсана — доярка на ферме, подруга Рахили, 21 год.

Апсалям — муж Нурсаны, работает на ферме, 19 лет.

**ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ**

*Холл в доме Салима Гиреевича. Слева, за деревянной перегородкой, кабинет. Дверь кабинета выходит сюда же, в холл. Справа узкий коридор.*

*За портьерой двери, ведущие на кухню и на улицу. Холл чисто убран, здесь стоят диван, стол, стулья. Начало лета. За окнами видны цветущие яблони. Когда поднимается занавес, на сцене никого нет. Из кабинета доносятся звуки скрипки — разучивается новый вальс. Мелодия течёт медленно, иногда прерывается.*

*В коридоре раздаётся стук в дверь. Скрипка продолжает звучать. Стук повторяется. Голос Рахили (из комнаты): «Ку-ку » Скрипка не смолкает. Стук повторяется. Голос Рахили (из комнаты): «Войдите!»*

*В дверях появляется Талгат. Одет он по-дорожному. Видя, что комната пуста, Талгат сначала в нерешительности останавливается, потом, увлечённый мелодией, опускается на стул и внимательно слушает. Из кабинета, продолжая играть, выходит Рахиля. Увидев незнакомого человека, останавливается и опускает скрипку.*

Талгат. Здравствуйте!

Рахиля. Здравствуйте. Вы к кому?

Талгат. Мне нужен Салим Гиреевич, директор школы. Он здесь живёт?

Рахиля. А Вы кто?

Талгат. Я?.. Я из другого района. У меня письмо для Салима Гиреевича.

Рахиля. Папы нет. Оставьте, я передам.

Талгат. Мне надо лично...

Рахиля. Я его дочь. У него от меня секретов нет.

Талгат. Письмо адресовано лично ему.

Рахиля. О!.. Ладно, положите на стол.

Талгат (положив письмо). Хорошо играете... По нотам, наверно?

Рахиля. Нет, по слуху... Просто так, пока стынет какао. Приятный мотив, верно?

Талгат. Очень.

Рахиля. Вот только слов не знаю. Может быть, Вы знаете?

Талгат. Нет, к сожалению.

*Чувствуя, что Рахиля стесняется играть при постороннем, Талгат направляется к двери. Рахиля снова начинает играть. Остановившись в дверях, Талгат слушает мелодию, сам того не замечая, делает несколько шагов к Рахиле и нечаянно задевает стул. Рахиля оборачивается, перестаёт играть.*

Талгат. Простите. А когда Ваш отец вернётся? Ладно, я за ответом позже зайду. (Направляется к двери.)

*Рахиля преграждает ему дорогу.*

Рахиля (предлагая стул). Садитесь! Да садитесь же! Вот так... И давайте вернёмся к первому вопросу: кто Вы?

Талгат.Я же сказал...

Рахиля. Сказали, что из другого района. И кем же Вы там?

Талгат. Никем.

Рахиля. Ага. Значит, никем... Ну, а где же этот район?

Талгат. Далеко. Отсюда не видно.

Рахиля. А какая деревня?

Талгат. Надоедалка.

Рахиля. Понятно. Значит, Вы работаете никем в деревне Надоедалке, район отсюда не видно. И давно Вы на этой должности?

Талгат. Занятный Вы человек. (Встаёт.) Пожалуйста: я издалека, образование — десять классов, лет - семнадцать, комсомолец, холост...

Рахиля. Это особенно приятно! Что ещё?

Талгат (серьёзно). Жили мы с мамой... Недавно я похоронил её.

Рахиля. Умерла?! Отчего?!

Талгат. Сердце...

Рахиля. А отец?

Талгат . У меня нет отца.

Рахиля. Погиб?.. А кем он был?

Талгат (резко). У меня отца нет и не было.

Рахиля. Вот оно что... А сейчас Вы, наверное, приехали поступать в институт?

Талгат. Нет...

Рахиля. А почему нет? Боитесь на экзаменах провалиться?

*Талгат поднимает голову и молча смотрит на Рахилю. Забрав со стола письмо, он кладёт его в карман и направляется к выходу. Рахиля опережает его и, прислонившись к двери, преграждает дорогу. Кивком головы она велит положить письмо на место. После минутного колебания Талгат подчиняется, кладёт письмо и уходит. В этот момент Рахиля замечает забытую им кепку. Талгат возвращается, ищет её. Рахиля сначала прячет кепку за спиной, потом надевает её на себя. Увидев это, Талгат улыбается. Оба смеются.*

Рахиля. А правда, почему Вы не хотите дальше учиться?

Талгат . Да я, знаете, деревню люблю. Я родился в деревне, в ней и работать хочу. Это будет по совести.

Рахиля. Ого!.. А от кого же это письмо?

Талгат . От мамы.

Рахиля. Как! Вы же сказали, что она...

Талгат. Она заранее написала. Когда ей стало совсем плохо, позвала меня, говорит: «Я, сынок, покину тебя скоро. Никого, говорит, рядом нет, кому бы я могла судьбу твою доверить...» И вот тут вспомнила о Вашем отце. Они учились вместе. Ну и наказала мне ехать к Вам. Будто я маленький... Дала мне это письмо, велела Вашему отцу передать.

Рахиля. А что в письме?

Талгат . Не знаю.

Рахиля. Как не знаете?!

Талгат . Не читал, вот и не знаю.

Рахиля (поражена). Не читали?! Как же Вы утерпели? Сейчас мы прочтём его.

Талгат . Не надо.

Рахиля. Хорошо, не буду. (Отвернувшись от Талгата, надрывает конверт.)

Талгат . Не смей!

*Талгат бросается к Рахиле, пытаясь отнять письмо, хватает её за руки. Рахиля сопротивляется, неожиданно даже для себя кусает Талгата за руку. Оба останавливаются. Рахиля кладёт письмо на стол.*

Рахиля. Вы говорите, Ваша мать с моим отцом училась?

Талгат. Да.

Рахиля. Ну значит, нам надо познакомиться. (Протягивает руку Талгату, тот пожимает её.) Ой, какао совсем остынет! Будете пить?

Талгат . Не беспокойтесь, не надо.

Рахиля. Давай на «ты»! Мы же свои люди. Договорились? Меня зовут Рахиля, подруги называют Раей, а ребята — Раечкой.

Талгат. Понятно. Я тебя буду называть Рахилей.

Рахиля. А тебя как зовут?

Талгат. Девушки называют меня Талгатиком.

Рахиля. Талгат? Красиво. Не улыбайся — это не ты, а имя твоё красивое. Стакан какао на двоих. Давай делиться... (Разливает какао в два стакана.)

Талгат.Я не буду, спасибо.

Рахиля. А есть хочешь?

Талгат. Нет.

Рахиля. Тогда садись и пей. А то я решу, что ты отказываешься потому, что тебе какао мало.

Талгат. Гм!.. (Подсаживается к столу, пьёт какао, листая попавшуюся под руку книгу.)

Рахиля (после паузы). Можно задать вопрос?

Талгат. Попробуй.

Рахиля. Ты как предпочитаешь — один трудный или два лёгких?

Талгат (пристально посмотрев на неё). Лучше трудный, но один.

Рахиля. Вот ты сказал, что хочешь работать в деревне, что это будет по совести... А что такое совесть?

Талгат (подбирая слова). Совесть?.. Совесть — это... устав! Устав человеческой души.

Рахиля. То есть как устав?

Талгат (помолчав). Это уже второй вопрос.

Рахиля. О!.. (Пауза.) Хочешь, скажу, о чём ты сейчас думаешь? Талгат. Скажи.

Рахиля. «Наверно, эта девушка липнет к каждому парню». Талгат (весело улыбнувшись). А ты бы на моём месте так не подумала?

Рахиля. Ну! Я же говорила!.. (Быстро допив какао, она незаметно подменяет стакан Талгата своим, пустым.) Можно сделать тебе замечание?

Талгат. Пожалуйста.

Рахиля. Во время еды читать неприлично. Особенно в присутствии дамы.

Талгат. Гм... (Загибает страницу, на которой остановился, и закрывает книгу.) Интересная книга... (Берёт свой стакан, но замечает подвох.)

Рахиля. Загибать страницы — признак дурного тона.

Талгат (смущённый, расправляя загнутую страницу). Извините... (Поднимается.)

Рахиля. Пожалуйста. (Выносит стаканы на кухню, возвращается.) Талгат, а почему я тебя ни капельки не интересую? Спроси меня хоть о чём-нибудь... для приличия.

Талгат (внимательно смотрит на Рахилю). Сколько тебе лет?

Рахиля. Вот-вот! Мужчин в первую очередь интересует возраст.

Талгат . Ну, а всё-таки?.. Сколько тебе лет?

Рахиля. Сколько есть, все мои.

Талгат. Сколько классов окончила?

Рахиля. А ты отгадай.

Талгат. Восемь.

Рахиля. Прибавь.

Талгат. Девять?

Рахиля. Ещё!

Талгат. Десять?

Рахиля. Правильно. Молодец. Если сейчас не выйду замуж, поступлю в институт.

Талгат. Можешь сразу в институт. Рановато замуж, не распишут.

Рахиля. Ха, пока можно и не расписываться! Талгат, а кто у тебя дома остался?

Талгат . У меня нет дома. Мы на квартире жили.

Рахиля. А... Ну а теперь? Где работать думаешь?

Талгат. Как получится.

Рахиля. А жить у нас будешь?

Талгат. Нет-нет.

Рахиля. Что, стесняешься?

Талгат . Не надо, Рахиля.

Рахиля (поправляет). Раечка.

Талгат. Раечка...

Рахиля. Жить негде, работы нет. А раз так, оставайся пока у нас. Места хватит. (Указывает в сторону кабинета.) Вон, целая комната тебе одному.

Талгат . Не болтай чепухи.

Рахиля. Где же ты собираешься жить?!

Талгат. Найду.

Рахиля. А кто тебе будет готовить? Брось, не смущайся. Тебе и так трудно сейчас.

Талгат. Прекрати, Рахиля.

Рахиля. Оставайся. И мне будет веселее. А то и поболтать не с кем. Смотри — дом как поле, а я одинокий кузнечик на лугу.

Талгат . Не могу.

Рахиля. Не ломайся.

Талгат. Нет, это невозможно. Да и с деньгами у меня...

Рахиля. Правда? Раз так — всё. Остаёшься.

Талгат . Не уговаривай.

Рахиля. Я не уговариваю, а приказываю!

Талгат. Ого! А у тебя есть право приказывать?

Рахиля. Есть. Мой отец как друг твоей мамы может тебе приказать?

Талгат. Отец — другое дело.

Рахиля. Вот. Значит, и я могу приказать. У нас с отцом разногласий не бывает. (Посмотрев в окно.) Мама идёт! Иди в ту комнату. И чтоб ни гугу. Сначала надо с папой поговорить. А она может заупрямиться.

Талгат . А что, я уже согласился остаться?

Рахиля. Согласишься, согласишься. Голова-то у тебя есть! Ну, пошли, пошли... (Подталкивает Талгата в спину, отправляет его в кабинет отца.) Входит Камиля.

Камиля. Дома кто есть? (Ставит на место стул.) Фу, духота какая!.. (Открывает окно.) Салим! Рахиля!..

*Из комнаты выходит Рахиля.*

Отец не приходил?

Рахиля. Нет ещё.

Камиля. Что-то припозднился сегодня.

*В кабинете что-то с грохотом падает и разбивается.*

Что это? Кто там?

Рахиля. Кому же там быть?! Кошка, наверно. (Заглядывает в комнату, кричит.) Брысь! Брысь, паршивка.

Камиля. Она меня доконает. Надо кого-нибудь попросить, что бы пристрелили эту кошку. (Взяв хозяйственную сумку, проходит на кухню.)

Рахиля идёт в кабинет, выносит оттуда осколки чашки и выбрасывает их в окно. Возвращается Камиля.

Рахиля. Ко мне не входи, я, мама, занимаюсь, не мешай...

(Уходит в кабинет.)

Камиля. Иди, иди, занимайся. (Отгоняет муху.) Фу!..

И ещё окно оставили нараспашку! Мух полон дом. (Закрывает окно.)

Входит Нурсана .

Нурсана . Здравствуйте, Камиля-апа.

Камиля. A-а, Нурсана, заходи, заходи, ты к Рахиле? Она занимается. (Взгляд её падает на кепку, лежащую на стуле.) Это что такое? Рахиля! Чья это кепка?!

Рахиля выходит из комнаты.

Рахиля. Откуда я знаю! Наверно, потерял кто-то.

Камиля. «Потерял»! Здесь что, улица?

Из комнаты выходит Талгат.

Талгат . Не хочу я больше прятаться...

Камиля. Господи! Вот она, кошка!

Нурсана (фыркает). А по-моему, кот!

Талгат. Здравствуйте.

Рахиля. Мама, это наш близкий знакомый, приехал к папе.

Камиля. Вижу — приехал к папе, а застал дочь.

Рахиля (резко). Мама!

Камиля (Талгату). И какое же у Вас дело к Салиму Гиреевичу? (Посмотрев в окно.) А вот, кстати, и он. Ой! Вы только посмотрите, на кого он похож! Боже мой! (Идёт к дверям встречать мужа.)

Нурсана (взяв в руки вышитую подушку). Рахиля, я пока узор срисую.

Рахиля (провожая Нурсану в комнату). Здесь тебе спокойнее будет.

В коридоре появляется Сал и м Г иреевич. Он весь в пыли. Камиля. Ну что это такое? Будто под трактором валялся! Салим. Угадала, мать: сломался трактор, пришлось с починкой подсобить.

Камиля. Чего ради?

Салим. Заработал спасибо. А в Коране сказано: одно спасибо от тысячи бед хранит.

Камиля. Вечно одно и то же... Снимай пиджак. Снимай, снимай. (Берёт пиджак Салима и уходит в сад.)

Салим (не замечая присутствующих). Ну что, чай готов? (Направляется в кухню.)

Рахиля. Салим Гиреевич, можно Вас попросить на одну минутку?

Салим. В чём дело?

Талгат. Здравствуйте.

Салим. Здравствуйте. (Рахиле.) Слушаю вас, Рахиля Салимовна.

Рахиля. Папа, знакомься — Талгат.

Салим (удивлённо). Талгат? Как Талгат?

Рахиля. Он привёз тебе письмо. Вот. От матери.

Салим. Письмо? (Растерянно смотрит на Талгата. Волнуясь, торопливо читает, меняется в лице, старается собраться с мыслями.)

Талгат. Вы, кажется, вспомнили мою маму?

Салим. А?.. Да-да... (Вытирает пот со лба, ещё раз перечитывает письмо.) Ты — Талгат?

Талгат . Вы слышали обо мне?

Салим. Талгат... Вот ты какой... (Прижимает его к груди, целует в лоб.) Талгат! (Снова обнимает, любуется им.) Совсем взрослый парень стал. А мама... Ой, как она рано...

Талгат. Мама хотела, чтобы я приехал к Вам. Я не мог её обмануть.

Салим (кладёт письмо в карман). Мама просит устроить тебя на работу.

Талгат.Я так и думал. Она очень волновалась за меня. Я всегда был для неё и радостью и горем...

Рахиля. Послушай, папа, он окончил десять классов и не хочет поступать в институт. Говорит, что будет работать.

Салим. Ну и что? Не всем же учёными быть. Кто-то должен и хлеб растить, и гайки делать...

Рахиля. Папа, ему жить негде.

Талгат. Нет-нет, ерунда, я найду квартиру...

Рахиля. Папа, он должен остаться у нас. Ведь мы его не отпустим, верно?

Талгат.Я не могу остаться у вас.

Рахиля. Тебя не спрашивают! (Отцу.) Не пойдёт же он от нас где-то угол себе искать?

*Входит Камиля, вешает пиджак.*

Талгат. Нет-нет, я уйду, и вы за меня не беспокойтесь.

Салим. Не спеши, Талгат. Конечно, тебе надо остаться у нас. Места много. А потом...

Рахиля. Слышал папин приказ?! Ты ведь приказываешь, папа? Пошли, я тебя устрою. (Уводит Талгата в комнату.)

Камиля. Ты сказал — Талгат? Это — Талгат?

Салим. Да. (Говорит как бы сам себе.) Смотри, какой стал! Взрослый, настоящий мужчина. Рост, фигура, лицо... Хорош! И с характером, видно, — гордый.

Камиля. Ты сказал, он у нас останется?

Салим. Да, будет устраиваться здесь на работу.

Камиля. Та-а-ак! Вот этого нам и не хватало! Господи! Ну почему ты мне не дашь спокойно пожить!

Салим. Постарайся потише, ты гремишь на весь дом.

Камиля. Ах, ты мне ещё рот затыкаешь! Значит, у меня и своего мнения быть не может? Вот как хочешь, а я категорически против того, чтобы он жил у нас.

Салим. Камиля, ну, а где ему жить, как не у нас? Разве можно иначе?

Камиля. Нет, нельзя. Конечно, нельзя! А вот мне нервы трепать каждый день и каждый час — это можно!

Салим. А ты подумай не только о себе, но и обо мне. Если не ты, то кто же другой войдёт в моё положение?

Камиля. А в моё?

Салим (хочет сказать что-то резкое, но сдерживается). Гм!.. (Старается взять себя в руки.) В тебе говорит ревность, глупая ревность. Это напрасно, Камиля.

Камиля. Так что, я и ревновать не имею права? Я ведь тоже женщина! Ты меня осуждаешь за то, что я тебя люблю?.. (Плачет.)

Салим. Это уже чересчур.

Камиля. Не любишь ты меня, если бы любил, считался со мной.

Салим. Перестань! Дурочка ты моя... глупенькая... Ну будет, будет тебе. (Протягивает Камиле письмо.) На, читай.

Камиля (отстраняя письмо). Меня не интересуют ваши секреты.

Салим. Подумать только! Я, отец, не узнал собственного сына. Не знаю, как он рос, как он жил... Это непростительно.

Камиля. Ну пойди, встань на колени, поклонись ему...

Салим. Если б этим можно было исправить дело! Сам живу с семьёй, в достатке, а он... Ужасно!

Камиля. А они и не требовали. Могли бы в суд подать.

Салим. Ты не знаешь его матери... Гордая была женщина. Камиля. Ясно — гордая. Мальчишка даже не знает, кто его отец.

Салим. Наверно, жизнь сложнее, чем нам кажется. Это она, конечно, зря. Да что там Я и сам её не до конца понимал.

Камиля (осуждающе). А я тебя не понимаю. Ты ведь и сейчас не сказал ему, что он твой сын. А почему не сказать?

Салим. Нет... Сначала Талгата нужно подготовить к этому разговору. Нельзя так, обухом... И мать его, видно, думала так же.

Камиля. Значит, сначала ты будешь его подготавливать, располагать к себе, а уж потом...

Салим. Да, очевидно, так.

Камиля. Ещё как очевидно! Ты хочешь, чтобы он навсегда остался в доме!

Салим. Ты опять за своё!

Камиля. А я вот сейчас позову его и скажу всё, всю правду. И уж тогда он не задержится тут.

Салим. Не теряй голову!

Камиля. Моя голова при мне! (Кричит.) Талгат!

Салим. Ты что?! (Грозно.) Учти — я тебе таких шуток не прощу. Не забывайся!

*Входит Талгат.*

Талгат . Вы звали меня?

Камиля. Талгат... Это... Если тебе не тесно в той комнате, устраивайся там.

Талгат. Спасибо... (Не знает, как назвать Камилю.)

Камиля. Камиля.

Талгат. Спасибо, Камиля-апа! Не беспокойтесь обо мне.

Салим. Никто не беспокоится, не говори ерунды. (Открывает дверь комнаты.) Вон там поставим кровать.

Талгат . Я ведь ещё...

Салим (перебивает). Пока ты останешься здесь. А там видно будет.

Талгат. Салим-абый... И всё же...

Салим. Раз мать доверила тебя мне, ты уж... подчиняйся. Вещи твои привезём.

*Камиля собирается выйти в кухню, но останавливается, поджидая Салима.*

Камиля (когда Талгат уходит). Но запомни: чтобы его мать я и на пороге не видела.

Салим. Не увидишь, Камиля... Её уже нет. Умерла...

*Пауза.*

Камиля (растерянно). А... что ж ты сразу не сказал?.. А я-то... Салим. Ну-ну, успокойся...

*Уходит на кухню. Из комнаты выходят Рахиля и Нурсана.*

Нурсана. Рахиля-джаным, я ведь по делу...

Рахиля. Да уж наверно. Ты без дела шагу не ступишь. Ладно, выкладывай.

Нурсана. Не знаю, как начать... Наша Гайниджамал-апа уходит в декрет, ну а вместо неё на ферму доярка нужна.

Рахиля. Что?! (Сначала удивлённо замолкает, потом громко смеётся.) Ха-ха-ха!.. И ты хочешь, чтобы я... чтоб доила?.. Ха-ха-ха!..

Нурсана. Я так и знала...

Рахиля. Ха-ха-ха!.. Чтоб я со средним образованием — в доярки?.. Ха-ха-ха!..

Нурсана. А по-твоему, на ферме одни неучи?

Рахиля (поняв свою бестактность). Ой, не обижайся, я не имела в виду тебя.

Нурсана. А дело не во мне.

Рахиля. Ну вот и обиделась! Ты же сама такое предложила...

Нурсана. А что особенного?

Рахиля. Ничего. Только ведь меня в школе не учили доить коров.

Талгат (в дверях). И напрасно!

Рахиля (увидев Талгата). О!..

*Входит Камиля.*

Камиля. Талгат, сынок, ты ведь с дороги, проголодался, наверно?

Талгат. Спасибо, Камиля-апа, я не хочу есть.

Камиля. Ну, пить, наверно, хочешь. Идём, идём, не стесняйся. Талгат . Вы не думайте, я не застенчивый.

Камиля. Вот и хорошо, так и надо. Будь как дома. Идём. Там тебя... Салим Гиреевич зовёт.

*Камиля с Талгатом уходят на кухню.*

Рахиля. Не обиделась?

Нурсана. Если б я обижалась на каждое твоё слово, я бы давно с тобой не разговаривала.

Рахиля. Вот спасибо.

*С улицы в окно заглядывает Апсалям.*

Апсалям. Нурсана, ты скоро?

Нурсана. Сейчас иду...

Апсалям (не видя Рахили). Ты что, одна сидишь? (Отходит от окна.)

Рахиля. Ха, меня не заметил... Нурсана-джаным, ты с ним счастлива?

Нурсана. Очень.

Рахиля. Это заметно. Ой, что я тебе подарю! (Бежит в комнату.)

С улицы входит Апсалям. Он выглядит моложе Нурсаны и, наверное, поэтому, для солидности, отрастил усы.

Апсалям. Очень уж долго ты.

Нурсана. Яже сказала, сейчас... (Продолжает срисовывать узор с подушки.)

Апсалям (заметив гармошку, берёт её, садится и тихо наигрывает). А хозяев что, нету?

Нурсана. Никого. Апсалям, родненький, сыграй, спой что-нибудь.

*Апсалям наигрывает мелодию песни «Хуршида-Муршида».*

Апсалям (поёт.)

Одну зовут Хуршида...

Нурсана (топнув). Твою жену зовут Хуршида?!

Апсалям. Всё. Понял. Исправлюсь. (Начинает петь частушки.)

Нурсана, цветок зари,

На меня ты посмотри,

Нежным взглядом карих глаз

Одари меня хоть раз.

Ты на мужа не сердись,

Обними и улыбнись.

И в объятьях нежных рук

Станет робким твой супруг.

Уж тебе пора бы знать,

Как со мною совладать.

Ты скорей спеши ко мне,

Радость сердца — Нурсана! 1

*Из комнаты выходит Рахиля. Нурсана жестом останавливает её. Из кухни показывается Талгат. Нурсана и ему делает знак стоять тихо. Апсалям продолжает петь.*

Нурсана, мне очень жаль,

Что в глазах твоих печаль!

Может, это я, осёл,

До тоски тебя довёл?

Если так — забудь про месть,

Расскажи мне всё как есть.

Мы подумаем вдвоём,

Посмеёмся и споём!

О жена моя!

Нурсана моя!

*Нурсана, Рахиля и Талгат горячо аплодируют, кричат: «Бис!». Апсалям понимает, что его частушки все слышали.*

Апсалям. Вот как?! Измена. Над мужем насмехаешься!

*Бросается к Нурсане — та бежит от него.*

Нурсана. Караул! Спасите! Муж убивает!

Апсалям. Тебя мало убить!

Нурсана (прячется за Рахилю). Не подходи! Усы выщиплю!

Апсалям (останавливается). А это уже нечестно! Совести у тебя нет. А ещё говоришь: «Строим коммунизм!»

Нурсана. Всё? Может, ты думаешь, что при коммунизме шутки отменят? Как по-вашему, Талгат? А по-твоему, Рахиля?

Рахиля. Не знаю, не жила при коммунизме.

Талгат. По-моему, уж когда-когда, а при коммунизме смех и шутки будут в чести. Ведь жизнь-то особенно радостной станет.

Нурсана (Апсаляму). Понял? А ты...

Апсалям. О! Если всё дело за смехом и шутками, я уже сегодня готов к коммунизму.

*Апсалям играет, Нурсана поёт.*

*Петь можно на мелодию любой народной песни.— X. В.*

Нурсана.

Апсалям, цветок зари,

На меня ты посмотри.

Не ругайся, не шуми,

Лучше за руку возьми.

Ведь давно тебе она

Вместе с сердцем отдана.

Подойди и обними,

Грусть-тоску мою пойми:

Вдруг усатый мой бандит

На других тайком глядит?!

Я хочу, чтоб мой пострел

На меня одну смотрел.

Вот причина, Апсалям.

От меня прими салям!

Рахиля. Знакомься, Талгат, — муж Нурсаны.

Нурсана (знакомит). Апсалям, то есть здравствуйте! Он же усатый бандит, он же пострел. Образование неполное среднее, голова — Дом Советов. Усы — для солидности.

Талгат. Здравствуйте.

Апсалям. Здравствуйте. Работаю на ферме, вожу молоко.

Талгат. Для женатого человека хорошо сохранились.

Рахиля. Он на два года моложе жены.

Апсалям. Да?! А усы? Усам-то два года! Прибавь к моим годам их возраст — что получится?

*Входит Салим Гиреевич.*

Салим. А, Апсалям... Я тебя после свадьбы и не видал.

*Входит Камиля.*

Камиля. Как дела, Апсалям?

Апсалям. Стараемся, Камиля-апа.

Камиля. К семейной жизни привыкаете?

Нурсана. Вроде привыкаем.

Камиля. Это хорошо. Живите дружно. Парня ты заарканила что надо.

Нурсана. Усатого.

Апсалям. Дались вам эти усы. А что бы делали женщины, если б у них росли усы?

Нурсана. В косички бы заплетали.

Апсалям. И банты завязывали! Гы-гы-гы!..

Салим. На работу уже вышли?

Апсалям. Ха, давно...

Салим. Вам ведь три дня отпуска положено.

Апсалям. Ах, три дня! Они пролетели, как три минуты. Верно говорят: молодым и ночь коротка. Салим-абый, правительство так заботится об отдыхе трудящихся. Вот, скажем, перевели всех на семи-шестичасовой рабочий день! Почему бы не подумать о продлении отпуска новобрачным? А? Ведь что такое три дня? Ничто. Про месяц я не говорю, но уж неделя — это бы в самый раз. Событие какое! Один раз в жизни бывает.

Нурсана. Ты можешь свой язык попридержать? Болтаешь чушь!

Апсалям. Так я не о себе говорю. У меня свадьба уж позади.

Нурсана. Вот ведь господь дурнем наградил.

Апсалям. Умники достались умным, а тебе достался я.

*Рахиля, отведя Нурсану в сторону, протягивает ей детскую распашонку.*

Рахиля. От меня подарок.

Нурсана. Да ну тебя, зачем? Нет, нет...

Рахиля. Бери, бери, пригодится!

Нурсана. Какая красивая! Спасибо. (Старается, чтоб распашонку не увидели остальные.)

Апсалям. Салим-абый, хотел Вам сказать кое-что, да вот не знаю... Ещё скажете, что хвастовство...

Салим. А ты говори не хвастая.

Апсалям. Не догадываетесь? Нет? Наша бригада включилась в соревнование.

Нурсана. Я обязалась получать с каждой коровы по пуду молока в день. Апсалям тоже.

Апсалям. Что — Апсалям тоже? Говори ясней. А то люди подумают, что Апсалям тоже доит коров.

Нурсана. Нет, я говорю, и ты взял обязательства по своей работе.

Апсалям. Ну вот, другое дело.

Салим. Пуд молока за день?! Ну, как говорится, назвался груздем — полезай в кузов. А сумеете?

Нурсана. Говорят, у коровы молоко на языке, если будем хорошо кормить и ухаживать, сумеем.

Апсалям. А ещё общебригадное обязательство: каждый должен научиться играть на каком-то инструменте. Вот Нурсана считает, что ей больше всего мандолина подойдёт.

Камиля. Эх, тренькая на мандолине, коммунизма не построишь!

Апсалям. Вот это вы напрасно, Камиля-апа. Мы организуем кружок художественной самодеятельности.

Нурсана. Будем концерты устраивать.

Апсалям. А Салим-абый будет учить нас. Так ведь, Салим- абый?

Салим. Мысль у вас, по-моему, неплохая.

Рахиля. Ну вот, и для папы нагрузка нашлась.

Апсалям. А ну-ка, жена! Тут, по-моему, кто-то сомневается. (Берёт гармонь.) Надо подкрепить слова делом.

Нурсана. Слова Апсаляма, музыка народная.

Апсалям играет, Нурсана поёт частушки.

Нурсана.

Как без солнца, без дождя

Бутоны не раскроются,

Так без песни озорной

Душа не успокоится.

Что ж поделаешь, друзья,

Песня — молодость моя.

Апсалям.

Нурсана коров доит,

Сама репетирует.

Нурсана.

Песни любишь — значит, надо

Гармониста полюбить.

Будут песни за тобою

Днём и вечером ходить.

Милый сядет, запоёт —

Незаметно ночь пройдёт.

Апсалям.

А если вам не подпевать,

Как же вас очаровать?

Нурсана.

Вот увидите — мы скоро

Сможем море надоить,

Если каждую корову

Будем холить и кормить.

Апсалям.

Я не силён насчёт коров,

Но зато сказать готов,

Что у жёнушки моей

Язычок ножа острей.

Салим-абый, а ещё мы хотим массовый танец поставить. Вот такой. (Сначала наигрывает на гармони мелодию, потом танцует.) Парень выходит и ищет девушку... Теперь девушка... ищет парня...

Салим. Погоди. Чего рассказывать! Вы спляшите лучше!

*Кто-то берёт гармонь, кто-то — мандолину. Апсалям с Нурсаной танцуют. С улицы окликают Апсаляма. Танцоры, не прерывая танца, уходят и тут же возвращаются.*

Нурсана. Талгат, Вы остаётесь у нас? Идите работать в нашу бригаду.

Апсалям. Нет, сначала ответьте мне: Вы любите труд?

Талгат. Смотря какой.

Апсалям. Вы любите людей?

Талгат. Смотря каких.

Апсалям. Я не о девушках спрашиваю, а вообще о людях... Музыку любите?

*Рахиля улыбается.*

Апсалям. Что тут смешного? (Талгату.) На чём играете?

Талгат . На гармони.

Апсалям. Всё. Мы Вас берём.

Рахиля. Бригадиром?

Апсалям. Пастухом.

Рахиля громко смеётся.

А что поделаешь, Салим-абый, поголовье скота растёт, а пастуха - нет. А какие же обязательства без пастуха?

Рахиля. Значит, если Талгат не пойдёт пасти стадо, ваши обязательства останутся невыполненными? Ха-ха-ха!..

Талгат (смотрит на Рахилю, затем поворачивается к Ап саляму). Я подумаю.

*Рахиля перестаёт смеяться.*

Рахиля. О!..

Апсалям. Вы серьёзно?

Нурсана. А вот Рахиля даже временно не хочет на ферме поработать.

Рахиля. Ну, вот ещё! Я сроду не доила коров. Их пальцами доят или кружкой?

Салим. А ты пошевели мозгами.

Камиля. Отец, выбирай слова.

Салим. А что? Она же любит молоко.

Талгат (Апсаляму). Салям!

Апсалям. Как говорится: «Три дня пожил — здравствуй, кум!» Мы уж уходить собрались, а ты — салям...

Талгат (поняв, что ошибся). Простите... Апсалям, когда можно поговорить с Вами?

Апсалям. Хоть сейчас.

Талгат. Так поговорим...

Нурсана. Ладно, Салим-абый, до свидания. Будьте здоровы, Камиля-апа.

Камиля. Куда вы? А чай?

Апсалям. Спасибо, времени нет. Сами видите — пастуха нашёл.

Апсалям, Талгат, Нурсана уходят. За ними идёт и Рахиля.

Камиля. Смотри-ка, как они его сразу в оборот взяли. Им дай волю — они и Рахилю к рукам приберут.

Салим. Да уж, эти не пойдут по проторённой дорожке. Первопроходцы!

Камиля (глядя в окно). Госман идёт.

Салим. Что-то зачастил! (Идёт в кухню.)

Камиля. Опять прячешься? Нехорошо. Всё-таки будущий муж твоей дочери.

Салим. Для девушек все парни — кандидаты в мужья.

Камиля. А по-моему, когда ухаживает такой человек, как Госман, надо соглашаться не раздумывая. Иная бы и рада за него, да не берёт. Счастье уж, видно, нашей дочке. Видный такой... и с будущим.

Салим. И такой пожилой...

Камиля. Да-да, ты скажешь! Подумаешь, на три года старше...

Салим. На девять лет!

Камиля. А я и говорю: был бы на шесть лет старше — в самый раз, так три года лишних. Ну да ладно, лишь бы ей нравился... А он ей нравится... Счастливы будут.

Салим. С Госманом?!

Камиля. Ну, чем он тебе насолил?!

Салим. А вот смотри: человек идёт с поля, там дети работают, а он, преподаватель, мимо них, расфуфыренный! (Уходит на кухню.)

*Вошедший Госман Акберович замечает это. Он одет в белый костюм, на голове накрахмаленная шляпа, на ногах белые штиблеты, на шее яркий галстук.*

Госман. Я думал, Салима Гиреевича дома нет...

Камиля. Нездоровится ему что-то. А Вы не обращайте внимания, Госман Акберович. Рахиля! Дочка! (Уходит на кухню.) Появляется Рахиля.

Госман. Гм... Странно меня у вас встречают. Если б не ты, Рахиля, я бы на этот порог ни ногой...

Рахиля. Вы — герой, Госман-абый.

Госман. Герой? Нет... Просто... просто я самый счастливый человек на свете. Кто-то становится профессором и считает себя счастливым. Это после того, как всю жизнь работал, тянул груз забот... И только на закате жизни к нему является счастье. А я... Ты мне это счастье принесла в самом начале. Оно досталось мне без всяких усилий! Но я не останусь в долгу, я буду до конца моих дней благодарить тебя. Не боюсь тягот семейной жизни, не буду считаться со временем...

Рахиля. Если это будет так тяжело, лучше не надо, Госман- абый.

Госман. Тяжело? Что ты! За счастье я отплачу тебе счастьем! На руках носить буду. Ты же... Ты для меня... Боже, какая талия, а глаза!..

Рахиля. Вы меня вгоняете в краску, Госман-абый.

Госман. Я знаю, все будут завидовать мне.

Рахиля. Госман-абый, в соседней комнате родители.

*Входит Камиля.*

Госман (заметив Камилю, сразу меняет разговор). И в какой же институт ты собираешься? Давай нацелимся на медицину...

Рахиля. Терпеть не могу запаха лекарств.

Госман. Ну а консерватория?

Рахиля. Посоветовалась со своей скрипкой — она против. Говорит — больше люблю других слушать, чем сама играть.

Госман. Но ведь надо окончить какой-то вуз!

Камиля. Госман Акберович, выпьете чайку?

Госман. Благодарю Вас, я спешу.

*Камиля уходит на кухню.*

Ну ладно, радость моя, я действительно спешу. До завтра! (Целует руку Рахиле, идёт к двери.)

*Входит Талгат.*

Талгат. Здравствуйте.

Госман останавливается, возвращается к Рахиле.

Госман. Да, Рахиля, совсем забыл...

Рахиля. Что, Госман-абый?

Госман. Я хотел сказать... Фу-ты!.. Опять забыл... (Мнётся, не зная, что сказать). Ах да! Я хотел поговорить с Вашей мамой. (Идёт на кухню, но тут замечает, что Талгат уже скрылся в комнате.) Кто это? Что ему здесь надо?

Рахиля. Это сын нашей знакомой. Будет жить у нас. Замечательный парень.

Госман. Рахиля, радость моя, я вынужден вернуться к нашему давнему разговору...

Рахиля. Госман-абый, ведь мы с вами договорились.

Госман. Не могу больше ждать! Не могу! Пока ты училась, было нельзя. Верно. Сама понимаешь, сейчас же в «Чаяне» продёрнули бы: дескать, женился на своей ученице... А теперь пора. Самое время. Пойми, Рахиля.

Рахиля. Да кто же играет свадьбу среди лета?

Госман. Я сыграю.

**Занавес**

**ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ**

*Та же декорация. За окнами сильный дождь. С улицы входит Рахиля, она снимает мокрый плащ, вешает его в коридоре, переобувается. Судя по всему, у неё хорошее настроение. Из кухни выходит Камиля.*

Рахиля. Фу...

Камиля. Видишь, я же говорила...

Рахиля. Что?

Камиля. Говорила, не ходи. Твоё ли дело доить коров?

*Рахиля берёт мандолину.*

Может, ты решила совсем на ферме остаться?!

Рахиля. Зачем же совсем! Я так... временно. Просто решила помочь людям. (Тренькает на мандолине.)

Камиля. Ужинать будешь?

Рахиля. Нет, я там поела. У них чёрный хлеб вкуснее булок. (Играет на мандолине несколько тактов вальса, пританцовывает.) Трам-там-там... Трам-там-там... А коровам я понравилась. Камиля. Нравиться ты умеешь.

Рахиля. Одна обнюхала меня, другая стала нос себе облизывать, когда я её погладила. Язык показывает... Дескать, иди сюда, познакомимся.

Камиля. А ты?

Рахиля. Я ей тоже язык показала. Мол, согласна, давай знакомиться.

Камиля (хлопнув себя по колену). Ну и ну! Что, и Талгат там?

*Рахиля утвердительно кивает и продолжает играть.*

Ну и кем же он устроился? Завфермой? Или заместителем?

Рахиля. Пастухом.

Камиля. Ха, сделал-таки по-своему. Ну, ты полюбуйся на этого глупца! (Уходит на кухню.)

*Рахиля наигрывает быстрый весёлый мотив, поёт.*

Рахиля.

Где Уфа моя стоит?

Там, где речка Белая.

Об Уфе мои мечты,

Что бы я ни делала.

*Входит Талгат, вешает плащ, вытирает ноги и проверяет, не промокли ли книги, которые он нёс под мышкой.*

Рахиля (не видя Талгата, поёт).

Где стоит моя Уфа?..

Талгат. Это трудно сказать.

Рахиля. О!.. Брысь!

Талгат . Ты мне так часто говоришь «брысь»... Смотри, привыкну. Тогда пожалеешь. Ты же знаешь кошачьи повадки — поцарапать могу.

Рахиля. Об меня когти обломаешь.

*Камиля выходит из кухни и направляется в кабинет, что-то ищет.*

Камиля (увидев в руках Талгата книги). Та-а-к... Одна коров кормила, другой им книжки читал... (Скрывается в кабинете.)

Рахиля. Что, умник, получил? Разувайся. Вот туфли. А то простудишься.

Талгат. Разве коты простужаются?

Рахиля. Ты не кот, а медведь.

Талгат . Во! Уж не так обидно. Только учти — у медведя когти посильнее, зацепит — не вырвешься.

*Камиля выходит из кабинета с веником в руке.*

Камиля. Дал вам господь голос — на весь дом слышно. (Рахиле.) Ты же знаешь, отец не выносит шума.

Рахиля. Отца дома нет.

Камиля. А хоть бы и нет! Всё равно не выносит! (Останавливается у двери.) Ты слышишь, Рахиля? Надо быть поскромнее. Рахиля. Тебе, дочка, говорю — ты, Талгат, слушай. Камиля (топнув). Придержи свой язык!

Талгат. Камиля-апа, возьмите вот... (Достаёт деньги.)

Камиля. Что это?

Талгат . За квартиру... и еду.

Рахиля. Ты что?! С ума сошёл?! Мама, не бери!

Талгат. Или берите, или я уйду от вас.

Камиля. Сколько здесь?

Рахиля. Мама, опомнись!

*Камиля берёт деньги и кладёт в карман.*

Камиля (Рахиле). Я же сказала — придержи язык.

Рахиля. А я вот скажу, папе скажу!

Талгат. Слушайте, барышня, Вы тоже... заберите своё барахло. (Выносит из комнаты духи и вышитые подушечки.)

Рахиля. А вот не заберу. Пусть напоминают обо мне.

Входит Салим Гиреевич, в руках несёт свёрток.

Салим. Ой-ой, ну и потоп! Талгат, Рахиля, что я купил? Отгадайте.

Рахиля. Сначала ты отгадай, что здесь происходит...

Салим. Говорите, Рахиля Салимовна, слушаю Вас.

Рахиля. Мама взяла с Талгата деньги за еду и квартиру.

Салим (изменившись в лице). Что?!

Камиля. Он дал — я взяла. Член семьи отдал хозяйке деньги. Из-за чего шум?! Ну вас... Посмотрела бы я, как вы без меня стали бы жить... (Держась за сердце, уходит.)

*Салим идёт за ней.*

Рахиля. Ну-ка, давай узнаем тайну свёртка. (Развёртывает.) О!.. Костюм! (Кричит.) Папа! Спасибо тебе от имени Талгата! Сам он от счастья онемел! (Талгату.) А ну примерь. Постой. (Вынимает из сумки маленький свёрточек, достаёт из него галстук.) Ну как? Нравится? Сама выбирала.

Талгат. Это ещё что?

Рахиля. Вытяни шею. (Взяв Талгата за подбородок, поднимает ему голову.) Вот и стой как гусак. (Завязывает галстук.) Если дождь кончится, пойдём в клуб. Наденешь новый костюм. Я хочу влюбиться в тебя.

Талгат . В меня или в костюм?

Рахиля. Ну, пока хотя бы в костюм.

Талгат . А когда он сносится?

Рахиля. Купишь другой, чтобы не потерять мою любовь. Талгат. Это называется одним выстрелом двух зайцев.

Рахиля. А почему же нет? Если зайцы сами под выстрел лезут...

*Входит Салим.*

Салим (подходит к Талгату). Так что, костюм-то не маловат?

Талгат. Зачем Вы тратились на меня? Не надо, Салим-абый, я не согласен. У мамы, наверно, немало друзей... Что будет, если каждый начнёт мне подарки делать! (Кладёт костюм.) Нет, не возьму, спасибо.

Салим (в нерешительности вертит костюм в руках, потом бросает его на стул). Гм Сядь-ка, Талгат. А ты, дочка, выйди пока.

*Рахиля направляется к выходу, но у двери останавливается. Вскоре к ней подходит Камиля.*

Значит, ты не знаешь своего отца?

Талгат . Не знаю.

Салим. А что бы ты сказал, если бы он оказался похожим на меня?

Талгат . На Вас? Что Вы! Он...

Салим. Что — он?

Талгат . Он же подлец... Он Вашего мизинца не стоит.

Камиля. Талгат! Как у тебя язык повернулся! Об отце... такое...

Талгат (взглянув на Камилю, снова обращается к Салиму).

Вы его не знали?

Салим (оторвавшись от своих мыслей). Кого?.. А! Твоего отца? Как тебе сказать... Нет, не знал. Значит, Вы с мамой считали его подлецом? Да?

Талгат. Сначала мама обманывала меня. Говорила — отец погиб. Свыкся я с этой мыслью... Погиб так погиб... А три года назад, когда мне пятнадцать исполнилось, мамины друзья собрались И в этот момент перевод — тысяча рублей от отца. Подарок. Мне ко дню рождения. Мама до этого весёлая, радостная была, а тут погрустнела, задумалась. Потом смотрю — её в комнате нет. Я её у соседей нашёл — она уткнулась в подушку и плачет. Вот тогда она и сказала, что отец жив. Только очень просила не расспрашивать о нём. Я хотел узнать его имя, кто он, откуда, — не сказала. И правильно, наверно: я глупый был, расскажи она мне всё — я бы натворил чего-нибудь.

Рахиля. Чего натворил?

Талгат . Я бы его... Да я... За те обиды, которые он матери... (Не в силах продолжать, опускает голову на стол, затем снова поднимает глаза на Салима.) Салим-абый, она столько выстрадала, столько слёз из-за него пролила. И даже в том, что она умерла так рано, он виноват. (Пауза.) А деньги эти мама ему обратно отослала.

Салим. Зачем?

Талгат . Мы в подачках не нуждались... да я и теперь...

Камиля. Ладно, кончайте этот разговор.

Салим. Так...

*Тягостное молчание.*

Ну а на еду вам хватало?

Талгат. Всяко бывало.

Салим. Значит, денег не хватало.

Талгат . А когда их хватает?

Рахиля. Значит... если б ты о мотоцикле мечтал, ты б не смог его купить?

Талгат. Ха!.. Мотоцикл! (Распускает узел галстука, снимает его, хочет бросить на стул, но, передумав, уносит к себе в комнату.)

*Рахиля идёт за Талгатом. Салим сидит опустив голову, мрачные мысли обуревают его. Камиля встревожена.*

Камиля. Салим... Салим!

*Тот не отвечает.*

Всегда ты так. Ну зачем каждое слово близко к сердцу принимаешь!.. Ты знаешь что... ты признайся Талгату во всём. Может, поймёт... Не изводи себя.

Салим. В чём признаться? Что рассказать? Как я бросил его мать? Как по-скотски обошёлся с ней? Как был молод и глуп? Да, надо рассказать... Знаю, что надо. Только язык не поворачивается. Я не только перед его матерью, я перед ним виноват... Признаться можно, Камиля, а вот оправдаться — нет...

Камиля. Всё равно рано или поздно придётся.

Салим. Конечно. Только какими словами?..

Камиля. Да уж можно сказать сыну, что он сын! Тем более — он теперь с тобой... (Уходит на кухню.)

Салим. Со мной... А между нами пропасть.

*Из комнаты выходит Рахиля. За ней идёт Талгат.*

Рахиля. Папа, а Талгат, оказывается, борец. Оказывается, у него полотенце есть за Сабантуй.

Салим. Да что ты!

Рахиля. Ты на его мускулы посмотри! Богатырь!

Салим (ощупывает мускулы Талгата). Хорошо, здорово, молодец!

Рахиля (Талгату). На следующем Сабантуе будешь бороться. А мы будем тебе каждый день по барану резать. Правда, папа? Салим. Правда. И по десятку сырых яиц! Ого-го! (Хлопает Талгата по плечу, трясёт, испытывает его силу.)

*Тот стоит крепко, не шелохнётся.*

Хочешь, силой померимся?

Талгат.С Вами?

Салим. Что, боишься?

Рахиля. А я буду судьёй. Победителю приз — собственное ухо.

Салим. Так что?

Талгат . За Вашу поясницу страшно.

Рахиля. Испугался, испугался!

Талгат. Ладно, давайте.

Салим. Надо ведь тебя испытать. Есть ли смысл каждый день резать одного барана?

Талгат. Начнём.

*Салим и Талгат берут по полотенцу. Сходятся. Кажется, что Салиму хочется обнять сына... Закидывают друг другу полотенца за спину, концы полотенец крепко сжимают в руках. Салим пытается притянуть Талгата к себе и поднять его, но сил не хватает. Рахиля раздвигает стулья, а сама пристально следит за борьбой. Входит Камиля.*

Камиля. Это ещё что!

Рахиля. Тс-с-с!.. Талгат! Талгат! Не поддавайся!

*Салим уже выбился из сил, он то опускается на колени, то встаёт, но никак не может прижать Талгата.*

Талгат. Теперь, уж извините, я попробую.

Рахиля. Извиняем.

Камиля. Прекратите, вам говорят! (Хочет подойти к борцам.)

*Но Рахиля её не подпускает.*

Талгат. Хо-оп! (С силой притягивает к себе Салима и поднимает.)

Камиля. Ой! Убьёт! Он же убьёт его!

Талгат (держа Салима на весу). Куда прикажете Вас бросить?

Рахиля. Вон — в окно. Ха-ха-ха!..

Камиля. Осторожно! Не урони!

Талгат . Я люблю начатое дело доводить до конца.

Камиля. Что ты делаешь! Отпусти! Отпусти его, говорят! (Виснет на Талгате.) Пусти!

*Талгат опускает Салима на пол.*

Салим (держась за поясницу). Хорошо... хорошо, парень.

Талгат . У Вас тоже силёнка есть. А вот сноровки не хватает.

Рахиля (надев отцовский пиджак). Вот я вам сейчас и силу, и сноровку покажу. Ну-ка, начали! Пусть сын отомстит за отца.

Камиля. Вот дурни здоровые!

Талгат. Ты?.. Ну давай.

Рахиля. Мама, неси мешок для его костей.

Талгат приближается к Рахиле.

Рахиля. Не смей! Не дотрагивайся!

Салим. Молодец, молодец!

Талгат. Вы, оказывается, весельчак.

Салим. А ты богатырь! (Прижимает Талгата к груди, целует в волосы.) Молодец! Молодец, чёрт возьми! (Снова хватается за поясницу.) Ох-хо!

Камиля. Вы когда-нибудь поумнеете? Нашли игру! Салим-абый, ты бы о своём здоровье подумал!

Салим. Оставь, мать. Я ещё никогда не был так здоров.

*Салим с Камилёй уходят на кухню. Талгат скрывается в комнате.*

*Рахиля, усевшись у окна, задумывается... На улице дождь. Рахиля берёт мандолину, наигрывает уже знакомый нам вальс. В дверях показывается Талгате книгой в руках, слушает музыку.*

Талгат. Хорошо играешь. За душу берёт.

Рахиля. Потому что ты слушаешь... (Говорит, не прерывая игры.) Сегодня в клубе фильм «Отелло», мне захотелось пойти с тобой... Как думаешь, зачем? Может, научишься любить как Отелло?

Талгат. Любить как Отелло?.. Знаешь...

Рахиля (откладывает мандолину). Знаю.

Талгат. Что ты знаешь?

Рахиля. Ты подумал: посидеть бы рядышком, будто книжку читаю.

Талгат. Гм... Ну и что? И посидим. (Подсаживается к Рахиле.) Значит, как Отелло?.. Так, видишь ли... Отелло любил не Дездемону, а себя. Кто же убивает любимого человека? Как ему в голову-то пришло?! Ревнуешь, не веришь — разведись! А он такую прекрасную жизнь загубил! И это называется любовь? Я удивляюсь, как его на сцене оправдывают.

Рахиля. Ладно, ладно, не кипятись. Поедем в Казань, я свожу тебя на «Евгения Онегина». Вот он хоть и поздно, а уж как Татьяну полюбил!

Талгат. Онегин-то? Тоже мне... Знаешь, что я тебе скажу...

Рахиля. Знаю.

Талгат (смотрит на Рахилю). Что ты знаешь?

Рахиля. Ты хотел попросить, чтоб я ближе села.

Талгат. Гм... Что ж... Садись.

Рахиля. Если ты просишь — пожалуйста. (Подвигается ближе.)

Талгат. Онегин — тряпка. Бесхарактерный тип. Не мужчина.

Рахиля. О!..

Талгат. Валяться у Татьяны в ногах, когда она уже давно замужем! Где у него гордость?! Нет уж, раз ты отверг любовь девушки, так на попятный не иди. Зубы стисни, сердце в кулак сожми, но молчи. Будь мужчиной. Знаешь, чего я хочу?

Рахиля. Знаю.

Талгат. Опять знаешь? Чего?

Рахиля. Ты хочешь обнять меня и поцеловать.

Талгат. Да?.. Ну, была не была!

*Он тянется к Рахиле, чтобы поцеловать её, но та, отшатнувшись, грозит Талгату пальцем, вскакивает.*

Рахиля. Мне нельзя, мне скоро замуж.

Талгат . Не рано ли?

Рахиля. Больше будет стаж.

Талгат . На пенсию рассчитываешь?

*Перелистывая книгу Талгата, Рахиля находит между страницами фотографию. Вспыхивает, но, стараясь взять себя в руки, закусывает губу, старается выглядеть равнодушной.*

Рахиля. Это кто?

Талгат. Соседка.

Рахиля. Хорошенькая... (Смотрит на фотографию.) Такая и завлечь может.

Талгат. Меня одной красотой не возьмёшь. Красивые девушки часто глупые.

Рахиля. Так я, по-твоему, дура?

Талгат. При чём здесь ты?

Рахиля. Я же красивая. (Глядя в зеркало.) Ты погляди на фигуру, на лицо.

Талгат. Конечно, в тебе есть одно достоинство: тебя не сглазишь — ни красоты, ни обаяния.

Рахиля. Вот уж не знала...

Талгат. Красавицы бывают гордыми. А девичья гордость — это как пчелиное жало. А пчела жалит, да на свою голову.

Рахиля. Ну?

Талгат . Ты гордая. А гордость — обратная сторона зависти.

Рахиля. А зачем карточку в книге держишь?

Талгат. Тебе-то что?

Рахиля. Просто так... Смотри — раскиснет под дождём.

Талгат. Вот что, Раечка... Ты не очень-то крутись возле меня — влюбишься.

Рахиля. Фью!.. От скромности ты не умрёшь. В такого грубияна пусть «соседка» влюбляется. Вот, не забыла даже карточку на дорогу дать.

Талгат . Ну! Вот и влюбилась.

Рахиля (хочет спрятать карточку, потом раздумывает). Что положено человеку, если он чужую вещь присвоит?

Талгат. Его надо взять за ухо, а потом...

Рахиля (берёт себя за ухо и делает шаг к Талгату). Тогда — на!

Талгат . А тебя за что?

*Рахиля показывает ему фотографию девушки и кладет её к себе в карман.*

Талгат. Отдай. Это память.

Рахиля. Такую память хранить не обязательно.

*Талгат хочет отобрать фотографию, но Рахиля убегает в комнату и, закрыв дверь, держит её изнутри.*

Талгат. Брось шутить, Рахиля. (Силой открывает дверь и входит в комнату.)

*Слышен стук падающего стула, голос Рахили, затем она выбегает, упирается в дверь спиной. Но ждёт напрасно. Никто не рвётся, не пытается открыть дверь. Рахиля задумывается. В какой-то момент она хочет разорвать карточку, но пересиливает себя, останавливается.*

Рахиля (холодно). Талгат! Возьми свою красавицу.

*Талгат выходит из комнаты, забирает фотографию.*

Только спрячь получше, чтоб я её не видела. (Раскрывает окно.) Дождь кончился.

Талгат . Ты говорила, что в клуб пойдём...

Рахиля. Говорила. А теперь раздумала.

*С улицы доносятся звуки гармони и песня:*

Земляника к мать-земле

Головой клонилась.

Я грустила о тебе,

Плакала, томилась.

Я хочу с тобой идти

Через горы-кручи,

Чтоб уснуть в конце пути

На груди могучей.

*Песня постепенно удаляется, затихает.*

Талгат. Рахиля... Скажи, ты любишь его?

*Рахиля поворачивается к Талгату, но ничего не отвечает.*

По-настоящему любишь?

Рахиля. По-настоящему, говорят, только раз в жизни любить можно... Одного человека... А если я не встретила его? Может, он на другом конце света живёт. А если бы и в нашем районе... Всё равно можно никогда не встретиться. А если и встретимся... Вдруг я его полюблю, а он меня — нет. Что тогда?

Талгат. Так, значит, ты Госмана... Значит, не любишь?

Рахиля (задумчиво). Что значит «не любишь»? Думаешь, мало девчонок на него заглядывается? Люблю, конечно... Он такой... Ему свою судьбу не страшно вручить.

*За окном показываются Нурсана и Апсалям.*

Нурсана. Вы дома?

*Отходят от окна. Вскоре за дверью слышна гармонь. Входят Нурсана и Апсалям. Апсалям играет, Нурсана поёт.*

Нурсана.

Мы с милёнком забежали

К вам неприглашённые.

Вы стояли и молчали,

Очень удивлённые.

В клуб собираетесь?

Талгат. Рано ещё.

Рахиля. Раздевайся, Нурсана.

Нурсана. Спасибо, не стоит.

Апсалям. Ну, совсем не раздевайся, а плащ сними.

Нурсана (расстёгивает плащ.) Ну что ж... похвастаем.

*На Нурсане новое нарядное платье. Все любуются, особенно Рахиля. В это время Апсалям начинает застёгивать на жене плащ.*

Апсалям. Хватит, хватит, сглазите!

Нурсана. Отец, дай хоть показать, что по талии сшито.

Апсалям. Сглазят, говорю. Нельзя больше.

Рахиля (Апсаляму). Как будто ты один женат.

Нурсана. Наш Апсалям писателем стал — красноречием торгует.

Апсалям (показывает газету). Вот, меня напечатали. (Читает.) «Включимся в соревнование!»

Рахиля. И это всё? Пять строчек?!

Апсалям. Здесь дело не в количестве, а в качестве.

*Нурсана берёт мандолину, пытается наигрывать, но у неё ничего не получается.*

Талгат. Чем ходить и воду в ступе толочь, лучше бы соли коровам привёз.

Апсалям (сникнув). Соли?

Талгат. Да, соли!

Апсалям. Ага... Понял. Не статью, а соли... Ой, милая, а что если тебе в той комнате потренькать?

*Нурсана начинает тренькать громче. Апсалям зажимает уши. Нурсана перестаёт играть, но как только Апсалям убирает руки от ушей, берётся за мандолину с новой силой.*

Что ты делаешь?! Пощади мой музыкальный слух!

*Нурсана «капризничает», продолжает тренькать.*

Ну, пожалуйста, голубушка, пойди в ту комнату. Ты ведь большая у меня, должна слушаться.

Нурсана (встаёт, продолжает «капризничать»). Э-э-э...

Апсалям. Вот она какая у меня умница, послушная, никогда не упрямится. Иди, деточка, иди... А я тебе конфетку дам. Пряничек... Ступай, золотце... (Ласково подталкивает Нурсану в спину, выпроваживает её.)

*Тренькание мандолины теперь доносится из комнаты.*

Рахиля. Талгат, я так думала: что ты в пастухи временно подался... А ты, кажется, надумал там совсем остаться? Брось, и так далеко зашло.

Талгат. Учи, учи... Один ум — хорошо, а полтора — лучше.

Рахиля. Два — лучше.

Талгат. А я не зря говорю «полтора».

Рахиля. Ты подумай только: ведь ты мог бы... ну, не знаю... директором стать.

Талгат. А я и так директор. Директор стада.

Рахиля. Талгат, дорогой, ну какие могут быть шутки!

Талгат. Кому дорогой, а кому просто Талгат.

Рахиля. Тебе учиться надо, а работа не убежит.

Талгат. Можно задать тебе вопрос?

Рахиля. Задай.

Талгат. Один трудный или два простых?

Рахиля. Два попроще.

Талгат. Кто должен работать, чтобы Рахиля могла вкусно поесть и красиво одеться?

*Рахиля молчит.*

Апсалям. Очень уж трудный вопрос, слушай... Она же просила два попроще.

Рахиля. Это же смешно, глупо! Проучиться десять лет и пойти в пастухи! Зачем?!

Апсалям. А ты думаешь, животноводством можно с двумя классами заниматься? А ты представляешь себе, какой станет наша ферма через несколько лет?..

Рахиля. Апсалям, не встревай, пожалуйста.

Апсалям (вспыхнув). Сказал бы я тебе... Но уж ладно, промолчу... Только после этого лучше не показывайся на ферме.

Рахиля (улыбаясь). А кто будет коров доить? Хотя бы временно?

Апсалям. Надо будет — сам подою.

*На шум выходит Нурсана.*

Нурсана (протяжно). Апсаля-а-ам... Усы в молоке замочишь.

Апсалям. Пошли. Надевай плащ.

Нурсана. Ну-у! Такому солидному человеку сердиться ой не к лицу! А я ведь всё-таки подобрала ту мелодию. Пойдём-ка, сыграю тебе... Ты ведь мой ненаглядный, счастье моё, сердечко моё...

*Апсалям от таких слов смягчается, вместе с Нурсаной уходит из комнаты.*

Рахиля (от всего сердца). Талгат, ты же понимаешь — мы сейчас на перепутье. Выбираем. По какой дороге пойдём, так и будет называться жизненный путь.

Талгат . Я себе дорогу выбрал — труд. Мне мама говорила: «Люби труд, сынок. Тогда ты будешь счастлив».

Рахиля. Талгат, подумай о нашем будущем. Давай махнём в Казань, поступим в университет. Будем вместе на лекции ходить, к зачётам готовиться. Вечера будем вместе проводить.

Талгат . Мы и здесь можем вместе на работу ходить, вместе учиться...

Рахиля. Ты не хочешь меня послушаться.

Талгат . Ты ведь тоже меня не очень слушаешь.

Рахиля. Да не могу я, не могу оставаться в деревне!

Талгат. Послушай, Рахиля. У каждой работы свой вкус. Ты только представь: встаёшь вместе с солнцем, идёшь на луга, на душе легко, светло... Ну, не скажешь этого словами, самому распробовать надо... Стадо... Я ещё мальчишкой с нашим пастухом за стадом ходил А в школе, в кружке, разные травы изучал. Вот ты не знаешь, а каждая трава особое свойство имеет. От одной молока у коров больше становится, от другой оно вкуснее делается... Это ведь тоже надо знать.

Рахиля. Я вижу, руководитель у вас идейный был... в кружке.

Талгат. Это была моя мама.

Рахиля (решительно и неожиданно). Как хочешь, а я не пущу тебя на этот путь! Не хочу, чтоб ты был пастухом! Не хочу и не разрешу!

Талгат . То есть как не разрешишь?

Рахиля. Не знаю ещё как, но не разрешу!

Талгат (внимательно глядя на Рахилю). Не понимаю я тебя.

Рахиля. Конечно, не понимаешь. Эх, если б ты понял, если б ты хоть что-то понял! Какими же словами мне объяснить тебе?.. Талгат... Ну, сердце-то у тебя есть?! Ведь ты... (Не договаривает.) Ай, да тебе говори не говори — без толку. Оставайся со своими коровами. Оставайся! Ни капельки тебя не жалко.

Талгат. А я не нуждаюсь в жалости! (Хочет уйти в комнату.)

Рахиля. Талгат!

*Талгат останавливается, возвращается к Рахиле, кладёт руки ей на плечи и смотрит в глаза. Так они стоят долго, смотрят друг на друга.*

Талгат. Нет, Рахиля, не я тебя, а ты меня должна понять!

(Уходит.)

Рахиля (кричит вслед Талгату). У-у, упрямец!..

*Входят Салим и Камиля.*

Салим. Чем встревожены, Рахиля Салимовна?

Рахиля. Встревожена тем, что ты спокоен. Талгат в пастухах застрял, а тебе и горя мало.

Салим. Ах вон в чём дело... А ты никогда не слышала, что труд — святая обязанность каждого? Талгат нашёл себе дело по сердцу... И вообще — всякая лестница идёт снизу вверх.

Рахиля. Папа, ты не в школе... Мать Талгата вверила тебе судьбу своего сына, она, наверное, надеялась на тебя. А ты...

Салим. Что — я?

Рахиля. А тебе приходило в голову, что Талгат мог взяться за эту работу из-за денег? Жить надо, а помочь некому. Отца-матери нет, родных нет.

*Эти слова словно вонзаются в сердце Салима.*

Салим. Хватит, замолчи.

Рахиля. «Трудиться — священный долг!..» А чего же ты сам не стал пастухом?

Салим. Замолчи, я сказал.

Рахиля. Сам учитель, а других на пастбище гонишь!

Салим (теряя терпение). Вон отсюда!..

*Входит Талгат.*

Талгат . Я, пожалуй, не пойду в кино.

Салим. Уже смотрел этот фильм?

Талгат . Да нет

Салим. Тогда сходи. Говорят, хорошая картина.

Талгат. Мне вставать рано. Не высплюсь. (Уходит на кухню.)

Рахиля. Слышал?! Даже вечер по-человечески провести не может — на заре встаёт! Впрочем, зачем ему, сироте, кино смотреть?.. Перебьётся.

Камиля (не выдержав). Рахиля, что с тобой?

*Рахиля, недовольная, выходит на кухню.*

Салим, может, действительно похлопотать?.. Устрой Талгата учиться. Попроси Госмана. У него в городе уйма знакомых. Брат в институте преподаёт.

*Салим взволнован, ходит по комнате, останавливается у окна.*

Камиля. Поговори с Госманом.

Салим (в ярости). Ты в своём уме?! Ты подумай, что ты говоришь! (Задумывается.) Эх, Талгат, Талгат...

Камиля. Ты обязан что-то сделать. Кто о нём позаботится, если не мы?

Салим (сердясь на себя). Ладно. Сама поговори, если хочешь.

Камиля. Вот и правильно!

*Входит Госман. Он уже в другом костюме, через руку перекинут плащ.*

Увидев его, Салим хочет встать, но Камиля удерживает его за полу.

Госман. Приветствую вас!

Камиля. Здравствуйте, Госман Акберович! А мне говорили, Вы в район уехали... Вернулись уже?

Госман. Салим Гиреевич, Камиля Шакировна, Вы меня извините... но я ушам своим не поверил! Говорят, Вы позволили Рахиле на ферму дояркой пойти.

Салим (Камиле). Вот тебе пожалуйста. (Госману.) Думаю, от этого у неё пёрышки не осыплются.

Госман. Ну неужели вы, родители, не понимаете, что ей в институт готовиться надо?!

*Из комнаты выходят Нурсана и Апсалям.*

Я поражаюсь, я отказываюсь понимать!

Апсалям. Вы напрасно волнуетесь, Госман Акберович. Рахиля больше не пойдёт на ферму. Только ведь... ферма не самое позорное место.

Госман. Что ты сказал?

Нурсана. А воздух-то, воздух!.. Свежий!.. Апсалям, бери гармонь, пойдём в саду посидим, споём... О, да скоро уж кино начнётся. (Помогает Апсаляму накинуть ремень гармони, правую руку кладёт ему на плечо.)

*Апсалям правой рукой перебирает клавиши гармони, а Нурсана левой рукой растягивает мехи. Так, вдвоём играя на одной гармони, они выходят. Рахиля появляется из кухни и выходит следом за Нурсаной и Апсалямом.*

Госман. Молокосос!

Салим. Госман Акберович, по-моему, Вы забыли, что Вы - воспитатель!

Госман. Та-а-ак... Салим Гиреевич, ну чем я Вам не угодил? По чести говоря, я прочитал Вашу жалобу в районо. На слова Вы не скупились...

Салим. Как есть, так и написано: что Госман Акберович не слишком любит труд и к трудовому воспитанию школьников безразличен. Что-нибудь не так?

Госман. Салим Гиреевич, зачем нам портить отношения?

Салим. А Вы до сих пор не поняли зачем? Об этом уже говорилось много раз, в частности на педсовете. Если для Вас указания директора ничто, то хотя бы к мнению коллег прислушайтесь.

Госман. Они скажут, только волю дайте, — язык-то без костей.

Салим (рассердившись). Когда это кончится?! Что Вы делаете на уроках труда? Вы, Вы персонально! Вместо того чтобы вместе с ребятами работать в огороде, подстелете газетку да валяетесь среди цветов! Или ведёте их рыбу для Вас ловить! Они должны тащить Ваш костюм, лазить с бреднем в воду! А Ваши анекдоты у костра? Это что, трудовое воспитание?

Камиля. Салим, мы в кино идём?

Салим. Вы относитесь к труду с брезгливостью, как к чёрной работе. И в учениках воспитываете такое же отношение.

Госман. На этот счёт у меня свои взгляды.

Салим. На этот счёт есть взгляд партии, правительства и народа! И Вы не смеете об этом забывать! Вы ботаник. Вы ответственны за школьный участок, и прежде всего за участок в колхозе. А кто завалил там работу? Почему я должен был назначить другого преподавателя?!

Госман. Вы опять о том же. А я пришёл поговорить с Вами о более серьёзных вещах... Салим Гиреевич... я хочу просить у Вас руки Рахили. Если Вы не против...

Камиля. Господи, ну почему же мы против?.. Что молчишь, отец?

Салим. Просить руки Рахили? Сейчас?

Камиля. Если у Госмана по работе что-то не так, он исправится. Правда, Госман Акберович? Лошадь о четырёх ногах и та спотыкается... Ну что, что мы ответим?

Салим. Мне никогда не были симпатичны учителя, которые ухлёстывают за своими ученицами.

Госман. Ухлёстывают?! Мы с Рахилёй любим друг друга, и она вовсе не против...

Салим. Сомневаюсь, что Вы можете любить кого-то кроме себя. (Уходит на кухню.)

*Камиля следует за мужем.*

Госман (один). М-м... погоди, доберусь я до твоей дочери, тогда и тебя согну в бараний рог.

Возвращается Камиля.

Камиля. Вы не отчаивайтесь. Уладится. Салим не в духе. А ведь он сам хотел поговорить с Вами.

Госман. Правда? О чём?

Камиля. Могли бы Вы Талгата в институт устроить?

Госман. Об этом и хотел Салим Гиреевич просить? Меня? За чужого человека?

Камиля. Какой же он чужой! Талгат — его сын.

Госман. Как — сын?

Камиля. Да, родной сын. Рос только не здесь...

Госман. Вот как?! Значит... Ну конечно! Пусть Салим Гиреевич не беспокоится! Сделаем! С удовольствием сделаем. В конце концов мы будущая родня, Камиля Шакировна. Только вот... хорошо бы Салим Гиреевич своё заявление из районо забрал...

Камиля. Как же его теперь заберёшь?..

Госман. Ну, это не проблема. Скажет: погорячился, писал в ярости, преувеличил... Поверьте, Камиля Шакировна, не о себе беспокоюсь. Мне что? О Рахиле, о её будущем думаю.

*Входят Салим с Рахилёй.*

Салим. Ну что, идём?

Камиля. Да, пора уже.

Рахиля. А я не пойду — уже видела этот фильм.

*Камиля и Салим собираются, уходят, вместе с ними выходит Госман. Рахиля остаётся одна, подходит к открытому окну, задумывается. Издалека слышна скрипка, играющая грустную, протяжную мелодию. Рахиле грустно, она поёт. Открывается дверь — это возвращается Госман.*

Госман. Я на минутку... Не хотел при твоих родителях. Так что же ты мне скажешь?

*Рахиля не отвечает.*

Сколько можно думать? Распишемся завтра в сельсовете — и дело с концом! Завтра, слышишь? Завтра или никогда! Ну, говори!

*Рахиля молчит.*

Может, ты не веришь мне?! Ты долго будешь мучить меня? Ты же знаешь, я минуты не могу прожить без тебя. Ну, соглашайся же, прошу тебя, родная, умоляю — соглашайся!

Рахиля (опустилась на стул). Голова закружилась...

Госман. Рахиля, мы будем счастливы. Я на руках тебя стану носить, тебе ничего не придётся делать. Ты будешь купаться в море удовольствий. Хочешь?

Рахиля. Госман-абый...

Госман. Нет-нет, я не хочу, чтобы ты... через силу Решай сама. Я тебя не принуждаю. Сама выбери, что тебе по сердцу. Ты знаешь, Рахиля, у меня отпуск. Я даже никуда не поехал из-за тебя. Скажи «нет» — я уеду.

Рахиля. Жениться?

Госман. А сколько же можно? Я тоже человек. Если мне не суждено соединиться с любимой девушкой, свяжу свою жизнь с той, которая любит меня. У меня другого выхода нет.

Рахиля. А говорите, не принуждаю...

*Из кухни выходит Талгат, останавливается.*

Госман. Твои родители согласны, чего ждать? Ну что, распишемся?

Рахиля. Завтра же?

Госман. Завтра.

*Талгат бледнеет, прислоняется к стене.*

Госман (подходит к Рахиле). Золото, сокровище моё! (Пытается обнять и поцеловать Рахилю.)

*Та сопротивляется.*

Один раз, в честь помолвки...

Рахиля. Нет уж, когда распишемся...

Госман. Согласен. Сколько ждал — до завтра уж как-нибудь потерплю. (Замечает Талгата.) Подслушиваешь? Не мужское это дело.

Талгат . Я сейчас о влюблённых читаю. Так они в саду объяснялись, чтоб только соловьям слышно было (Уходит в комнату.)

Госман (махнув рукой). A-а, пусть слушает. Все пусть слышат, знают и завидуют. Вот оно, моё счастье! (Хочет обнять Рахилю.)

*В это время появляется Талгате чемоданом в руке.*

Рахиля. Талгат, ты куда?

*Он молча снимает с вешалки кепку, надевает её и направляется к двери.*

Что случилось? Куда ты на ночь глядя?.. (Преграждает ему путь.)

Талгат. Отойди.

Рахиля. Не отойду. Говори, куда собрался?

*Талгат пытается пройти, но Рахиля выхватывает у него из рук чемодан.*

Госман. В самом деле, куда это Вы? Вот так, ни с того ни с сего?

Талгат (Рахиле.) Хорошо, скажу... Только тебе. Одной.

Рахиля (смотрит то на Талгата, то на Госмана). Госман- абый, до завтра.

Госман (в замешательстве). До завтра. (Уходит.)

Талгат. Только прошу тебя: пока я говорить буду, да и когда кончу говорить, ты молчи. Ладно?

Рахиля. Почему?

Талгат . Ты согласна? Иначе я не стану говорить.

Рахиля. Ну, согласна, согласна!

Талгат . И ты никогда при мне не станешь об этом вспоминать. Ладно?

Рахиля. Ладно.

Талгат. Поклянись.

Рахиля. Клянусь!

Талгат . Ты не думай Если б я этих условий не поставил, ты могла бы такое вообразить... Ну, что я хочу разлучить вас, что унижаюсь... А потом ещё смеялась бы... Ну а теперь ты не сможешь так подумать. Потому что мы больше никогда не будем говорить об этом. (Вдохновенно.) Я тебя сразу полюбил. А как — даже не заметил. Видеть тебя — одно это стало для меня счастьем. Всё вокруг стало для меня иным! Я раньше красоты восхода не замечал, прелести цветов... И всё вокруг говорит, шепчет, рассказывает о тебе. Где бы я ни очутился, я всюду слышу песню о твоей красоте.

*В дверях показывается Госман. Рахиля жестом велит ему выйти. Талгат направляется к двери. Госман выходит. Талгат запирает дверь.*

Я надеялся, что ты заметишь. На взаимность надеялся... Наверно, каждому человеку свойственно в любом положении надеяться на лучшее... Но ты любишь другого, ты даже помолвлена с ним... Что ж, переживу, конечно... Я на тебя не обижаюсь. Ведь ты любила его ещё до того, как встретилась со мной. Будь счастлива!

И не думай, что я сержусь. Наоборот, я благодарен тебе. Ты дала мне крылья, я научился любить, трудиться... Говорят, пастухом работать трудно. Ерунда. С зарёй идёшь на луг. И знаешь, что целый день рядом будешь ты. Ведь ты всегда со мной. Ты моя первая любовь. (Берёт чемодан и выходит.)

*Рахиля хочет что-то крикнуть вслед, но не может. Она стоит и, сама того не замечая, тихо повторяет имя Талгата.*

**Занавес**

**ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ**

*Летняя усадьба фермы на берегу реки. Слева, в глубине сцены, видны стена и окна дома, построенного для работников фермы, крыльцо. Справа, у самой воды, таган. На огне два ведра. Рядом складной стол. Немного дальше стоит кривая берёза, наклонившаяся к воде. Издали доносятся крики пастухов, щёлканье бича.*

*Апсалям наигрывает новый марш, время от времени встаёт, чтобы подбросить в огонь хвороста. Нурсана и Рахиля вносят бидон.*

Нурсана. Вкусный суп намечается — под музыку варится.

Апсалям. Мяса маловато, вот и стараюсь. (Начинает играть ещё усерднее.) Ладно! Кончай работу! Обед!

Нурсана. Апсалям, полей-ка на руки.

*Апсалям берёт кастрюлю с водой, балуется: когда надо полить на руки Нурсаны, льёт Рахиле, и наоборот. Нурсана, набрав горсть воды, обливает Апсаляма. Тот, хлебнув из кастрюли, обрызгивает Нурсану. А она ухитряется опрокинуть ему на голову кастрюлю. Все смеются.*

Апсалям. Давайте порепетируем танец.

Нурсана. Голодные? Нет, сначала поедим.

Апсалям. После обеда тяжело будет.

Рахиля. Вообще-то верно. Послезавтра концерт, можем не успеть. (Танцует татарский танец.) Тра-ра-рам, тра-ра-рам...

Апсалям. Не то. Татарскую пляску вы освоили. Давайте индийский танец!

*Апсалям начинает выбивать на перевёрнутой кастрюле ритм. Нурсана с Рахилей танцуют. Входит Талгат . Он вспотел, тяжело дышит, воротник расстёгнут. Увидев танцующих, щёлкает кнутом.*

*Те останавливаются.*

Талгат (Апсаляму). Ты мужчина или трепло?

Апсалям. Эй-эй! Поосторожней! Положи кнут, когда разговариваешь.

Талгат. Где соль? Почему не отвёз?

Апсалям. Ты что, слепой? Вон же соль. (Показывает на груду мешков.)

Талгат. Это здесь!.. Что ж, по-твоему, каждая корова должна сюда приходить, если ей захочется соли лизнуть?!

Апсалям (вытаращив глаза). Что?! Так я, значит, должен ездить на пастбище и давать твоим коровам соль?

Талгат. Пастбище разделено на участки, и на каждом должна быть соль!

Апсалям. Ага, прямо по учебнику, да? Может, залить пастбище солёной водой? В книге про это ничего нет?

Талгат. Есть. Всему своё время. Зальём, когда будет техника готова.

Апсалям. Ну надо же! Вырастил работничка на свою голову!

Нурсана. А что ты, в самом деле?! Лошадь есть, возьми да развези.

Апсалям. Ха... Придёт корова, полижет соли, травки пожуёт, опять полижет... Скажет: «Спасибо, Апсалям»... Так?

Нурсана. Корова не скажет — я скажу.

Апсалям. И ты меня предала?

Нурсана. Где правда, там и я.

Талгат . Ну что, развезёшь?

Апсалям. Чего вы на меня накинулись? Я же не заведующий фермой!

Нурсана. Ты корреспондент районной газеты, должен развезти.

Талгат. Говори: повезёшь соль?

Апсалям (смотрит то на Нурсану, то на кнут, наконец наступает на кнут ногой). Что ж поделаешь, придётся везти... а то жена бросит.

Рахиля. Это кто же так спешит сюда?

Нурсана. Госман Акберович!

Талгат (услышав это имя, заторопился; Апсаляму). И чтоб я больше не повторял! (Дёргает кнут.)

*Апсалям падает. Талгат поспешно уходит.*

Рахиля (порываясь идти за Талгатом). Талгат!

*Талгат не отвечает и не останавливается.*

Рахиля (бросив взгляд в сторону Госмана). Это он за мной... Расписываться позовёт. (Уходит в дом.)

Апсалям. Это что же, выходит, твою подружку окрутить собираются?

Нурсана. Говорят, семь раз отмерь, один раз отрежь. Жених уже отмерил, спешит отрезать, а невеста ещё не отмерила.

Апсалям. Постой, постой... (Что-то придумывает.)

Нурсана. Апсалям, ты что делаешь?

*Апсалям выбирает тяжёлый бидон и относит его в ту сторону, откуда должен войти Госман. Тот появляется, торжественный, в светлом костюме.*

Госман. Здравствуйте.

Апсалям. Добрый день, Госман Акберович. Что, пришли помочь нам?

Госман. Хе-хе... Шутки шутишь?

Апсалям. Ну-ка, Госман Акберович, помогите. Вот этот бидончик туда...

*Госман не может отказаться. Осторожно, чтобы не испачкать костюм, помогает поднять бидон. Апсалям старается, чтобы основная тяжесть бидона пришлась на Госмана. Они относят бидон на прежнее место. Госман достаёт из кармана газету, отрывает от неё клочок и вытирает им руки. Апсалям выдёргивает из-под мышки у Госмана газету, отрывает от неё целую страницу и тоже вытирает руки. Госман недоволен, забирает у Апсаляма газету.*

Госман. Да-а, красиво тут у вас.

Апсалям. А как же! И работаем, и отдыхаем, как на даче.

Госман. Апсалям! Мне сказали, Рахиля тоже здесь...

Апсалям (продолжая вытирать руки). Нужна, что ли?

Госман. Мы договорились... сходить в одно место.

Апсалям. Ах! В одно место сходить?.. Куда ж она подевалась? (Суёт обрывки газеты Госману в карман.)

*Тот растерян, бросает бумагу в огонь.*

Нурсана, ты Рахилю не видела?

Нурсана. Как же! Утром коров вместе доили. А сейчас... не знаю.

Апсалям. A-а! Она же домой пошла! Значит, разминулись. Вспомнил — она ещё говорила, что должна с Вами пойти куда-то. Я уж расспрашивать не стал. Эх, Вам бы пораньше... Она только- только ушла. Вы бегите, может, ещё догоните.

Госман. Спасибо. Бегу.

Апсалям. А то посидели б с нами, Госман Акберович. Вон чаёк поспел.

Госман. В другой раз. (Торопливо уходит.)

Апсалям. Скатертью дорожка. (Кричит вслед.) Госман Акберович! Вон там, на опушке, кто-то мелькает! На опушке, говорю!.. (Пауза.) Телёнок, не иначе.

Нурсана. Ой, Апсалям, нехорошо!

Апсалям. Ничего, за невестой не грех и побегать. Больше любить будет.

*Из дома выходит Рахиля.*

Рахиля. Ушёл? Ну и... (Подходит к столу, начинает хозяйничать.)

Нурсана (пробует суп). Ой, Апсалям, милый, совсем меня разлюбил! Суп-то несолёный.

Апсалям (Рахиле). Вечная история: а пересолил бы — значит, в другую влюбился. (Уходит в дом.)

Нурсана. Кстати! Видала сегодня сон... (Кричит.) Апсалям! Ну-ка, выйди! Иди поближе. Почему ты меня дома бросил, а с Марьям в клуб пошёл, а?! (Вцепляется Апсаляму в волосы.)

Апсалям. Ой! Люди добрые! Как вам это нравится! Она сон видела, а я виноват! (Вырывается.) И что ты меня всё время к ней ревнуешь! У меня с тех пор усы до колен отросли. Пора забыть. Она же тогда маленькая была, мне до сих пор.

Нурсана (черпнув кружкой кипятку из ведра). Так вы ещё ростом мерялись? (Наступает на Апсаляма.) Плечом к плечу или грудью к груди?

Апсалям (изображая гнев). К губам губами! Эй! Поставь кружку! Вот ревность! До убийства доведёт!

Нурсана (Рахиле). Ох, милая, неспокойно мне. Рада бы верить, а сердце не верит. Хуже нет молодого мужа иметь. Вечно в тревоге. Надо за пожилого выходить.

Апсалям. За седобородого старца.

Нурсана. Спокойней всего.

Апсалям. А сама молодого охмурила.

Нурсана. Первый гармонист был на деревне, всем девчонкам головы кружил.

Рахиля. Нет, гармонисты — несчастные люди. Как танцы — сиди играй. А красивые девушки с другими парнями танцуют. Танцуют да знакомятся. А гармонисту — та, что другим не подходит.

Нурсана. Ах, вот, оказывается, что! (Опять набрасывается на Апсаляма.)

*Тот ловит её в объятия.*

Апсалям. Хол! Попалась птичка охотнику в руки! (Целует Нурсану в шею.) О-о, до чего у тебя белая шейка! Уж не молоком ли ты умываешься?

Нурсана (кричит). Апсалям! Скажи, тебе хорошо со мной?

Апсалям (также громко). Конечно, лучше, чем без тебя.

*Рахиля чистит лук. Нурсана подкидывает хворост в костёр. Апсалям берёт гармонь, играет протяжную мелодию. Девушки запевают.*

Рахиля. Мне сегодня тоже сон снился. Надевала лакированные туфли, смотрю, а у них подошвы стёрты.

Нурсана. Ну и что ты сделала?

Рахиля. Выбросила. Что толку, если сверху они блестят, а подошва дырявая.

Апсалям. Так-таки и выбросила?

Рахиля. Ага. В картофельную яму.

Апсалям. А ты знаешь, выбросить туфли — значит бросить жениха. Во сне, конечно...

Нурсана. Ну ты уж нагадаешь!

*Появляется разгорячённая, встревоженная Камиля, за ней идёт Госман. В руках у Камили сумка.*

Рахиля. Мама, что случилось?

Камиля. «Что случилось»... За вами, беглецами, пришла... Одна ни свет ни заря на ферму сбегает, другой вообще дома не появляется. Уф!.. Возьми сумку, поставь в тень. Талгат придёт обедать?

Рахиля. Не знаю. А папа не придёт?

Камиля. Обещал догнать.

Апсалям. Госман Акберович, я Вас нечаянно обманул Оказывается, Рахиля не ходила домой. Она там вон с бидонами возилась. Вы только ушли, а она появляется. Я кричал Вам, Вы не слышали — уже далеко были.

Госман. Хорошо ещё, Камилю Шакировну встретил. (Подходит к тагану напиться.)

Камиля. Ой-ой, ну и печёт, сил моих нету! Идём-ка, Нурсана.

*Уходят в дом. Апсалям хлопочет у огня.*

Госман. Рахиля, вот уж не ждал я от тебя...

Рахиля. Чего, Госман-абый?

Госман. Обмана. Нельзя, ну нельзя так! Ты хотя бы о себе подумала. Перед занятиями надо отдохнуть, сил набраться. А ты здесь...

Рахиля. Я и так отдыхаю. Странный Вы человек. Я же с удовольствием тут... Вы мне всё время твердили: «На ферму не ходи, коров не дои » Мне и стало любопытно. Интересно ведь, что это за работа — запретная. Попробовала — нравится.

Госман. Ты сама понимаешь, что говоришь? Слышится щёлканье кнута.

Рахиля (посмотрев вдаль). Талгат стадо к реке погнал. Нурсана, пора накрывать.

*Нурсана выходит из дома, вместе с Апсалямом переставляют стол.*

Апсалям. Вот здесь. Ставь.

*Рахиля с Госманом помогают поставить стол ровнее, чтоб не качался.*

Нурсана (как бы между прочим). И всё-таки, Рахиля, говори что хочешь, а туфельки твои мне не нравятся. Подошва — бр-р-р! Выбрось.

Рахиля. А если новую подошву поставить?

Нурсана. Не выйдет. А беречь их из-за того, что блестят, из- за того, что лаковые...

Апсалям (не отрываясь от дела). Теперь лак не в моде.

Нурсана. Бежит! (Бросается к тагану.)

*Апсалям и Рахиля спешат туда же. На крыльцо выходит Камиля с автомобильным баллоном в руках.*

Камиля. Что-то Салим не спешит. Апсалям, позвони в правление, может, он там застрял.

Апсалям. Телефон захворал, Камиля-апа.

Камиля. Ай, я-то, дура, нашла кого просить! Сама позвоню. (Бросает баллон Апсаляму, дотягивается через окно до телефона, крутит ручку.)

*Входит Салим, Камиля его не замечает. Апсалям что-то объясняет Салиму.*

Камиля. Алло! Правление? Правление?.. Ты меня слышишь?

Салим (хриплым голосом). Нет.

Камиля (продолжая говорить в трубку). А что же «нет» говоришь, если не слышишь? Слушай, там Салима нет?.. Салима... Пусть в летнюю усадьбу шагает!! И чтоб быстро!..

Салим. Слушаюсь! (Делает шаг к Камиле.)

*Камиля, поняв, что её разыграли, смеётся. Косясь на Апсаляма, подходит к мужу.*

Апсалям. Гы-гы-гы...

Камиля. Пошли сначала искупаемся.

*Камиля забирает у Апсаляма баллон, видит,что воздух из него выпущен.*

Камиля. Ты что ж наделал, паршивец! (Хочет надуть баллон.)

Апсалям. Ложись! Сейчас или баллон лопнет, или Камиля- апа!

*Камиля с Нурсаной уходят к реке.*

Салим (осматриваясь). Красота какая! Луг... река

Апсалям. Одна кривая берёза чего стоит! (Указывает на берёзу, прислонившись к которой стоит Госман.) А кроме того, на нашей работе никто не стареет, Салим-абый. Молодеют с каждым днём.

Салим. Верю, верю. Только техники у вас маловато. Автодоилок не вижу.

Апсалям. Не волнуйтесь, Салим-абый. Бог даст, и автодоилки будут.

Салим. А он даст?

Апсалям. А куда он денется? На партсобрании уже решение приняли.

*Салим направляется к реке.*

Салим-абый, не задерживайтесь!

*Апсалям берёт гармонь, играет вальс. Рахиля накрывает на стол, поёт. Подходит Госман.*

Госман. Рахиля, потанцуем?

Апсалям (откладывает гармонь). Эх, руки чешутся (Уходит в дом.)

*Рахиля и Госман остаются одни.*

Госман. Чудеса... Глаз не отведёшь — так искрится вода в лучах солнца. Красота... А потом спустится ночь, выйдет луна — и уже она будет казаться самой прекрасной. А там, глядишь, утренняя заря, горизонт огнём горит. И мы уже восхищаемся зарёй...И у влюблённых так же: старое забывается, новое становится дороже, прекраснее

Рахиля. Что это вы, Госман-абый?

Госман. Хочу предостеречь тебя, Рахиля. Симпатия — вещь непостоянная.

Рахиля. У меня, кажется, будет постоянной. Это та самая заря, Госман-абый.

Госман. Это не заря, это юношеская романтика... Ты сама себя обманываешь, Рахиля.

Рахиля. О!..

Госман. Рахиля, я не сомневаюсь, ты помнишь своё вчерашнее обещание. Мы сейчас пойдём в деревню и распишемся!

Рахиля (страдальчески). Госман-абый, умоляю, поймите...

Госман. Что понять?

Рахиля. Ну не заставляйте меня говорить. Вы же сами всё видите.

Госман. Не любишь?.. Рахиля, я ведь не раз спрашивал: «Любишь ли ты меня?» Почему же ты молчала? Почему говорила: «Не знаю»?!

Рахиля. Как же молчала, когда говорила: «Не знаю»?..

Госман. Не любишь... Я догадывался...

Рахиля. Так не настаивайте, чтобы я вышла замуж за нелюбимого человека.

Госман. Конечно, куда привлекательнее выйти за пастуха.

Рахиля. Госман-абый, я рассержусь!

Госман. Но ты, Рахиля, ошибаешься. Ты никогда, никогда не сможешь быть с ним!

Рахиля. Договаривайте.

Госман. Непременно. Только сначала ухватись за берёзу, а то упадёшь.

*Рахиля машинально прислоняется к берёзе.*

Талгат — твой брат! Родной брат! Ясно?

*Рахиля поражена, не может ничего сказать.*

Ну, что молчишь?

Рахиля. Брат?.. Значит...

Госман. А ты сама подумай: зачем он приехал, почему приехал...

Рахиля (задумавшись). Да-да... возможно... да... да... Ох... (Поворачивается лицом к дереву.)

Госман. Ну и ладно. Не переживай. Я тебя прощаю. Теперь ты видишь — у тебя один путь. Идём!.. Не молчи, Рахиля, дорогая, подумай: не можешь ведь ты связать свою жизнь с братом! Всё ясно, Рахиля. Это судьба распорядилась — мы должны быть вместе. Идём!

Рахиля. Нет! Я останусь. Поймите, Госман-абый, мне надо отвлечься, забыться... Я останусь на ферме... Работы много...

Госман. Голубушка ты моя! Что ты говоришь! Да в этих грязных стойлах ты вообще пропадёшь! Послушайся меня, я ведь тебе добра желаю.

Рахиля. Вот что, Госман-абый. Когда я буду совсем пропадать, тогда Вы мне окажете помощь, ладно? А пока я не пропала... А может, ещё и не пропаду. (Поворачивается и уходит.)

*Госман не знает, что делать. С реки возвращается Нурсана.*

Нурсана. Апсалям...

Госман. Нурсана... Ты дружна с Рахилёй. Посоветуй ей.

Нурсана. Что посоветовать?

Госман. Ну... Ну, скажи ей... Ну как это сделать, чтоб она полюбила меня? Я же не могу без неё! Я ради неё готов на всё! Что же мне делать, Нурсана? А? Посоветуй.

Нурсана. По-моему, Госман Акберович... Нет, право, не знаю, что Вам делать.

*Появляется Апсалям.*

Апсалям. Если девушка упорствует, её умыкают. Готов помочь.

Госман. Ну да! Верный способ попасть в «Чаян»!

Апсалям. А Вы как хотели? Вам бы и девушку умыкнуть, и в «Чаян» не попасть? Так не бывает.

Нурсана. А может... Ей же нравятся пастухи... Госман Акберович, почему бы Вам пастухом не стать?

Госман. А? (Задыхаясь от гнева, уходит.)

*Апсалям и Нурсана смеются.*

Апсалям. Вот и женили Акберыча.

Нурсана (увидев Рахилю). Рахиля... что с тобой? Что случилось?

Апсалям. Может, Госман Акберович?

Нурсана. Ещё не хватало. (Спешит к Рахиле.) Ну, говори...

Рахиля (сквозь слёзы). Он мой брат. Родной брат.

Нурсана. Талгат? Кто сказал? Не может быть.

Рахиля, рыдая, убегает.

Апсалям (соображая). Ага... Вон как... То-то я не пойму... Та-ак... Значит, у Акберыча ещё есть надежда. Постой, постой... Как это — брат? Они оба окончили школу в этом году! Ну да, в этом году! Они же ровесники. А? Талгат родился в марте. А Рахиля?

Нурсана. В мае...

Апсалям. Два месяца разницы. Ха! Нурсана, разве дети рождаются через каждые два месяца? По-моему, подготовительный период — это месяцев девять, а?

Нурсана. Верно. Так какой же он ей брат?

Апсалям. Не брат, а милый друг! Ясно — Акберыч просто воду мутит, а посчитать поленился. Ладно, попадётся он мне в тёмном углу!

Нурсана (кричит). Рахиля-а-а! (Ищет её глазами, не находит.) Ой, Апсалям, страшно мне за неё.

Апсалям. Вон с речки идут. Где твои подружки? Они придут обедать?

Нурсана. Они в лес пошли. (Уходит.)

*Апсалям идёт в дом. Появляется Талгате кнутом на плече, выпивает полную кружку воды. Входит Рахиля, увидев Талгата, останавливается.*

Талгат (видя заплаканное лицо Рахили). Рахиля, что с тобой? Кто тебя обидел?

*Рахиля полными слёз глазами смотрит на Талгата,но ничего не говорит.*

Талгат. Дорогая... любимая моя!..

Рахиля (вздрогнув). Не надо... Прошу, не надо...

Талгат (взяв себя в руки, холодно). Извините.

*Появляются Салим и Камиля. В руке у Салима ивовый прут.*

Камиля (на ходу вытирая волосы). Ах, что за вода! Дышать стало легче.

Салим. А, Талгат!

Талгат. Здравствуйте!

Салим. Здравствуй.

Камиля. С беглецами не здороваются, их допрашивают. Здравствуй.

Салим. А я и пришёл допрашивать.

*Возвращается Нурсана.*

Нурсана. Апсалям!..

Салим (Талгату). Может, ты всё-таки скажешь, что тебя не устраивает в нашем доме?

Талгат . Не устраивает?.. Напрасно Вы так думаете, Салим-абый.

Салим. А в чём же дело?

Рахиля (резко). Перестаньте, пожалуйста!

*Все с удивлением смотрят на Рахилю. Смолкают. Пауза.*

Апсалям. О, у нас, я вижу, намечается не обед, а настоящий пир. А коли так, место гармониста в красном углу! (Садится во главе стола и начинает играть на гармони.)

Камиля. Уж больно лихо ты играешь, Апсалям.

Салим. Не хвали человека в глаза.

Апсалям (играя). Хвалите, хвалите, Камиля-апа, я вытерплю.

Нурсана. Посуда разнокалиберная, не ругайтесь.

Салим. Не беспокойся. Глупый не заметит, умный промолчит.

Нурсана (приносит суп). По пятьдесят клёцок на брата...Хватит?

Салим. Мне сорока девяти хватит, я не голоден.

Апсалям. Ой, Салим-абый, вот Вы и помолодели! Я же говорил!

Камиля. Апсалям, будь хозяином.

Апсалям. Прошу за стол. Вкусите красоту моих лугов, волшебство моих супов, прелесть моих дев, свежесть моих вод!..

Салим. Апсалям, верёвка хороша длинная, а речь — короткая.

Апсалям. Ага! Значит, всё-таки проголодались...

Камиля. Времени много.

Салим. Не проголодались. Просто есть хочется.

*Все усаживаются за стол. Входит Госман.*

Апсалям. Садитесь, Госман Акберович. Как говорится, когда угощают, и воду пей.

Госман. Я только попью.

Апсалям. Вам положено двойную порцию — вам и невесте...

*Камиля одёргивает Апсаляма.*

Апсалям. (Поднявшись с места.) Товарищи! Прошу тишины!.. Разрешите наш пир считать открытым.

Нурсана. Из-за тебя суп остынет.

Апсалям. Как вам известно, дорогие товарищи, пир совмещает в себе два дела. Первое — еда, питьё; второе — музыка, игры, пляски. Но мы не располагаем временем, а посему на сегодня пляски отменяются. Работа ждёт. Впрочем, одна мысль у меня есть...

Салим. Ну-ка, послушаем.

Апсалям. Может, так — разделим обязанности: одни будут есть и пить (обводит взглядом всех присутствующих), а другие (указывает на Госмана) пусть танцуют?

Салим. А если так — мужчины едят, а женщины в это время...

Нурсана, Камиля (вместе). Э-э, нет!

Камиля. Талгат, а ты что, язык проглотил? Чего молчишь?

Апсалям. Он за едой не разговаривает.

Нурсана. Зато во сне говорит.

Апсалям. А ты что, спала с ним?

Нурсана. Фу-ты, господи! Не человек, а жало ходячее.

Камиля (Талгату). Где думаешь ночевать?

Талгат . А мне ночевать не придётся. Я в ночь пасти иду.

Камиля. Что? И днём и ночью?!

Нурсана (радостно). Вот это дело! Этак мы собственные обязательства перепрыгнем!

Камиля. Сутками не спать? Нет-нет, и не думай! Не выйдет! Не позволю!

Рахиля. Да хватит вам!..

*Все опять примолкают. Пауза.*

Нурсана. Эх, супец получился! Язык проглотишь! Почему никто не хвалит?

Апсалям. Ещё б по сто грамм перед супом...

Нурсана. Тебе молока, что ли?

Апсалям. Конечно. Чего ж я могу хотеть, кроме молока? Почему никто не ест? А?

Салим. Апсалям, а сам-то что ж? Сидишь — только усы поглаживаешь!

Нурсана. Он всегда так. Проглотит ложку супа и гладит усы. А ночью, когда спит, ему их кошка облизывает...

Камиля. Не смеши — подавлюсь картошкой.

Апсалям. Товарищи! Берегитесь картошки. Она превращается в крахмал, крахмал — в сахар, сахар — в спирт! Бабахнул две картошины — и пошла голова кругом. Верно, Госман Акберович?

Нурсана. Ладно уж... вижу. На' вот. (Ставит перед Апсалямом тарелку с оладьями.)

Апсалям. Это много, мать.

Нурсана. Чего много? Для мужчины-то...

Апсалям (улыбнувшись). Если хочешь вкусно есть, женись на девушке старше себя.

Камиля. Хвастаешь, что ли? (Идёт к тагану за чаем.)

Апсалям. А как же! На молоденьких жениться каждый дурак горазд. (Кивает в сторону Госмана.) Вы попробуйте как я!

*Нурсана щиплет Апсаляма. Госман встаёт из-за стола, воцаряется тягостное молчание.*

Госман (подходит к Камиле). Камиля Шакировна, Вы поговорили с мужем?

Камиля. Нет ещё.

Госман. Я завтра еду в район, оттуда — в город. Больше тянуть нельзя.

Салим. Вы о чём?

Камиля. Если хочешь свою жалобу из роно забрать, это можно уладить.

Салим (изменившись в лице, Госману). Что за махинации?

Госман. Если вы всерьёз нуждаетесь в моей помощи, порвите свою жалобу.

Салим. А если не порву?

Госман. Ваше дело. Если вам плевать на судьбу Талгата, если вы хотите, чтоб он загубил тут свою жизнь... Решайте сами... (Поворачивается, но сталкивается лицом к лицу с Талгатом.)

Талгат. Что Вы сказали?

*Госман, махнув рукой, хочет уйти.*

Стойте! Почему по любому поводу Вы жуёте моё имя?! Талгат, видите ли, пасёт стадо и поэтому погибнет?! Коровы его съедят! Какое Вам дело?! А молоко, масло Вы ой как любите! А? И суп, наверно, с мясом уважаете! А откуда всё это берётся? С неба? Да нет! Это Апсалям и Нурсана своим трудом... Да чего там! И доля пастуха в этом есть! Ха, Талгат стал пастухом, значит, надо его пожалеть! Так, что ли? А может, он не нуждается в Ва шей жалости?! Может, он с радостью и гордостью пасёт своё стадо! Может, у него есть свои мечты и планы! Вы уж не спешите жалеть Талгата! Рановато! Талгат и без Вас поступит в институт. Заочный. Диплом, что Вы в кармане носите, будет и у него. Только...

Госман. Чего ты на меня набросился? (Указывает на Салима.) Вон с кем говори. Он просил устроить тебя. На отца и ори!

*Талгат смолкает, пытается вникнуть в смысл услышанного.*

Талгат . На отца?.. Вы — мой отец?

Салим. Талгат... сынок...

Талгат (резко отворачивается). О... Так вот кто уложил тебя в могилу, мама!

*Решительно направляется к Салиму, замахивается, чтобы дать пощёчиСалим не пытается защищаться. Талгат останавливается — он не может ударить.*

Всё равно... (С болью в голосе.) Всё равно считайте, что я дал Вам пощёчину. (Направляется к дому.)

Камиля. Талгат, опомнись!

*Талгат останавливается. Гнетущая пауза.*

Госман. Ну, Салим Гиреевич... Так кто же клевещет на меня? Человек, бросивший собственного ребёнка? Впрочем, Вы иначе и не поступили бы. Я понял Вас. Да, работать вместе мы не сможем.

Камиля. Боже мой!..

Госман. Здесь бог не поможет, Камиля Шакировна. Не тот случай.

Апсалям. Ах, как чешутся руки!

Госман (подходит к Талгату). Вы открыли мне глаза, Талгат. Нам хорошо бы как-нибудь встретиться, поговорить. Я посоветую, как письменно изложить всю эту историю.

Талгат. Отойдите, Вы!

Госман. И всё-таки факт есть факт, никуда не денешься. Вы, Салим Гиреевич, надеюсь, не забыли ещё...

Салим. Что?

Госман. Как обращались ко мне с просьбой протащить Вашего сына в институт. С заднего хода. Да и жена Ваша знает об этом, хотя, конечно, не станет говорить против Вас... Но Вы, думаю, не будете отпираться?

Салим. Не буду. (Кивает на Нурсану и Апсаляма.) При свидетелях говорю: был такой грех. Если надо, где угодно повторю.

Госман. Вот-вот... Вы понимаете, что человек, бросивший собственного ребёнка... не может воспитывать чужих детей. Кто ему доверит это? Такой человек не имеет права войти в класс! Не имеет права переступить школьный порог! Да-да, не имеет права! До сегодняшнего дня Вы очень умело скрывали от нас своё истинное лицо!..

Камиля. Хватит Вам! Замолчите!

Салим (Госману). Напрасно Вы... напрасно Вы стараетесь запугать меня. Самое страшное — здесь... (Кладёт руку на сердце.) Совесть...

Госман. Так почему же Вы до сих пор молчали? Хотели скрыть?!

Апсалям. Слушайте! Вы уймётесь наконец?!

Камиля (Госману). А Вы, оказывается, злой... ах какой злой человек...

Госман. Я?! Да Вы лучше посмотрите, к чему привели Ваши хитрости...

Рахиля (пытаясь остановить Госмана). Госман-абый, я прошу Вас.

Госман. Пока Вы заметали следы, Ваши дети, сын с дочерью, влюбились друг в друга.

Рахиля прячет лицо на груди у Нурсаны.

Камиля. Что?!

Салим. Влюбились?

*Рахиля, вскрикнув, убегает.*

Салим. Рахиля! Рахиля! Это неправда!

Камиля. Да, да! Неправда! Ложь! Рахиля! (Обращаясь к Госману.) Ох, как Вы просчитались... Рахиля — наша приёмная дочь. Мы взяли её из детдома!

*Нурсана и Апсалям застыли в изумлении.*

Рахиля! Где же она? Рахиля! Нурсана, прошу тебя, беги за ней!

Нурсана (кричит). Рахиля! Постой! (Убегает.)

Госман. Та-ак... Вы и об этом молчали?! По-вашему, судьба человека — игрушки?! Это уж ни в какие ворота не лезет! Вы, я вижу, вообще сторонитесь правды.

Апсалям. Нет, человеческого языка он не понимает! (Бросается к Госману.)

*Но Салим останавливает его.*

Салим. Госман Акберович... Вы, кажется, уже собрали достаточно материала. Теперь оставьте нас. Нам есть о чём поговорить.

Госман. Думаете, удастся?

Апсалям. А ну-ка пошёл отсюда!

Госман. Мы ещё увидимся! (Уходит.)

Показываются Рахиля и Нурсана.

Рахиля. Мама, так, значит... значит, я сирота?

Камиля. Рахиля, ведь ты поймёшь нас, верно? Мы не говорили тебе, чтоб ты не чувствовала себя сиротой. Мы даже уехали из своей деревни, чтоб односельчане не проговорились... Мы думали, станешь взрослой — тогда уж скажем... Но ты так быстро выросла... И вот... так получилось... Отец не виноват! Это я... Я хотела видеть в тебе родную дочь. Я даже себе старалась не говорить правды...

Рахиля (со слезами на глазах). Так у меня нет родной матери? Мой отец не отец?

Камиля. Может, я и ругала тебя, и сердилась... Но это потому, что ты для меня дочка, родная, самая родная! Ты поймёшь, Рахиля! Правда же, поймёшь! Не обижайся!

Рахиля (придя в себя). Обижаться?.. Не говори так. Не надо, мама. Мама. Ты моя мама! (Подходит к Камиле.)

Камиля. Рахиля, дочка! Доченька ты моя!

*Пауза. Подходит Салим.*

Рахиля (Салиму). Если мне кто-нибудь ещё скажет, что ты не мой отец... Я... я не знаю, что с ним сделаю... За враньё.

*Все трое обнимаются. Талгат подбирает свой кнут.*

Салим. Талгат, ты куда?

*Талгат останавливается, молчит.*

Что ты надумал? Постой.

*Талгат смотрит Салиму в глаза, но молчит.*

Салим. Ах, если б ты смог простить меня... Талгат, никто лучше меня не знает, как я виноват, и — прости — может быть, никто больше меня не страдал от этого... Ведь я... я полюбил тебя, сынок...

Талгат . Вы мне тоже... только...

Камиля. Постой, Талгат. Подумай, что ты хочешь сказать... Даже для Рахили... даже для неё он папа. А ты...

Талгат . Вы просто не знаете, как часто в жизни мне хотелось назвать кого-то папой! Я смотрел на других мальчишек, моих же приятелей, когда они шли за руку с отцами, завидовал, думал: «Эх, если б у меня был папа...»

Салим (невольно). Сынок...

Талгат. Мама даже имени Вашего не сказала. Наверно, Вы очень обидели её. Ведь Вы ушли, когда она ждала ребёнка, меня. Вы жизнь её загубили... Ни её страдания, ни её унижения — ничто не тревожило Вас. Да и моя судьба Вам была неинтересна... Нет, я не смогу назвать Вас отцом. Никогда.

Рахиля. Талгат!

Талгат. Простите, что я уезжаю в самый разгар работы... Но Вы уж без меня... Ладно? Я не могу здесь...

Рахиля. Не пущу! Ты что?! Никуда не пущу! Сама не уеду и тебя не отпущу! Мне только сейчас... только сейчас интересно жить стало! А ведь это всё ты! Ты перевернул мою жизнь! Я хочу с тобой, рядом... Я полюбила эти камыши, эту кривую берёзу, день, ночь! Талгат, я влюбилась в твоё стадо! Я всё, всё люблю! В первый раз! Никуда не пущу!

*Слышен хор девушек, возвращающихся из леса.*

**Занавес**

**Хай Вахит** (Абдулхай Каюмович Вахитов, 1918-1978) – татарский советский драматург, поэт, либреттист, Заслуженный деятель искусств Татарской АССР, Заслуженный деятель искусств РСФСР, Лауреат Государственной премии Татарской АССР имени Габдуллы Тукая (1961).  
  
Участник Великой Отечественной войны 1941–1945 годов, служил разведчиком бронепоезда.  
  
X. Вахит является одним из классиков татарской драматургии, его творчество стало заметным явлением в драматургии, он стоял у истоков её обновления в 1960—1970-х гг.  
  
Его пьесы, которые с успехом ставились не только в татарских, но и других национальных театрах, явились выражением «оттепельных» настроений в татарской драматургии.